DIALUNA 28JULI 2025

# DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CORTE

**Diamars Corte Superior ta trata apelacion Mike de Meza contra Ministerio Publico**

Dos a keda deteni

## Diasabra anochi a intercepta boto cu 16 stranhero indocumenta tratando di drenta Aruba

*• Na final diescuatro lo wordo deporta bek*



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diasabra anochi, cu radar a tuma nota di un contacto sospechoso nabegando den direccion di Aruba.

Inmediatamente a notifica personal di e avion Dash-8 di Wardacosta di Caribe Hulandes pa dirigi nan mes rapidamente na e localidad.

Mientras tanto tambe a pidi personal di un boto di reaccion rapido Metal Shark pa sali for di Steunpunt di Savaneta, y dirigi nan mes den e mes un direccion.

E avion Dash-8 uzando camera sofistica, a logra di constata cu ta trata di un lancha cu personanan indocumenta.

E Metal Shark a logra di yega na e momento necesario pa asina por intercepta e lancha riba lama, y nan no a haya chens pa huy.

Nan a transporta e lancha y e personanan y a hiba nan te na Steunpunt di Wardacosta di Caribe Hulandes na Savaneta. Ta trata di un total di 16 hende homber indocumenta.

Di e 16 personanan, a detene 2 y a entrega e otro 14 homber na personal di Guarda Nos Costa, cu ta keda encarga pa bay deporta nan bek for di e isla.

Un señora di edad haya morto den Apartamento

# Candela feroz na Madiki a costa bida di un habitante femenino

*• Señora a caba di baha cu pensioen*




## Fenomenal captura di Conovis di 15 kilo



ORANJESTAD (AAN): Lama tabata bruto, pero e tres piscadonan aki na baranca a demostra cu nan habilidad, intuicion, y experiencia den piscamento ta yuda nan grandemente.

Aki por mira potret di Robert, Jay, y Mitchell kendenan a logra captura un pisca grandi. Ta trata aki di un Conovis (conoci como 'King Mackerel', cu a yega na e peso di 15 kilo.

Cu orguyo aki nan a pose pa saca un potret y a pone riba social media. Riba e sonrisanan por mira cu e tabata un captura fenomenal pa nan keda recorda pa semper. Pabien na e talentoso piscadonan aki.

**Aruba Bank ta duna un caluroso bonbini na Managing Director nobo Rob J.H. de Ridder**



Parlamentario Rocco Tjon ta mustra:

# Presupuesto pa KPA a aumenta di 2019 pa 2023 bao di su Ministerio den Gabinete Wever Croes cu 7.2 miyon Florin

***• Dowers a cuminza cu 12.3 miyon y a cera su termino cu 13.6 miyon***

ORANJESTAD (AAN) Parlamentario Rocco Tjon, den entrevista cu Matutino DIARIO, a splica con e presupuesto, specificamente pa Husticia, a aumenta durante su temporada como minister, den Gabinete Wever-Croes.

Tjon a haya hopi importante pa splica cu semper den un presupuesto tin loke ta wordo presupuesta y loke ta wordo uza tambe.

El a presenta cifranan cu el a subraya cu ta cifranan real, den e presupuesto di Cuerpo Hudicial, pa loke a wordo uza.

El a splica cu na 2014, e tempo ey Minister Dowers, a duna KPA 12.3 miyon florin cu nan a uza; na 2015, 12.1 miyon florin; na 2016, 13.1 florin, y na 2017. 13.6 miyon florin.

"Mi mester bisa cu esaki, pa mi pon'e den contexto tambe, ta e temporada cu no tabata tin un pandemia cu a afecta e finanzas di bo pais. Simplemente, Husticia nunca tabata un prioridad pa Gabinete Eman; esey ta realidad! Na 2018, tempo cu Gabinete Wever-Croes a cuminza bin na mando, e tempo ey di berdad no tabata tin material suficiente, no tabata tin proyectonan innovativo; aworaki, nos tin radars na tur caminda, nos tin 'body cams', nos tin camera rond di Aruba, cu tecnologia tambe, cu KPA por haci uzo di dje no solamente pa soluciona caso, pero pa preveni caso", Parlamentario Rocco Tjon a señala.

El a resumi cu na 2014 e gobierno di e tempo ey a cuminza cu 12.3 miyon florin cu a keda na 12.1 miyon, y na 2017 señor Dowers a cera su termino cu 13.6 miyon florin. Pa 2018, bao Gabinete Wever-



Croes, e tabata 13.6 florin e prome aña, mescos cu na 2017; na 2019 el a aumenta pa 15.8 miyon florin (un aumento di 2 miyon florin), na 2020 el a aumenta cu na 17.1 miyon.

Na 2021, apesar cu e situacion financiero no tabata bon door di Covid-19 e tempo ey, Gabinete Wever-Croes a sigui prioritiza Husticia y Cuerpo Policial den e caso aki, y nan a haya un aumento te na 17.6 miyon florin; na 2022 esaki a bay na 18.1 miyon florin; na 2023 esaki a bay na 19.5 miyon florin.

"Si mi tuma un rato bao di Dowers na 2014, 12.3 miyon florin den e caso aki bao mi persona na 2023, 19.5 miyon florin, tin un aumento di 7.2 florin pa KPA so. Esaki no ta e otro organizacionnan. Pues, mi no por compronde e ponencianan cu a hereda un cadena hudicial, den e caso aki un Cuerpo Policial den decadencia", Parlamentario Rocco Tjon a señala.

# Diamars Corte Superior ta trata apelacion Mike de Meza contra Ministerio Publico

ORANJESTAD (AAN): Despues cu Hues di Corte den Promer Instancia a rechaza e demanda di Mike de Meza contra Ministerio Publico, e abogado mr. D. Croes hunto cu e hurista mr. Duijneveld a apela e decision aki y Corte Superior ta atende e caso Diamars 29 Juli 2025.

**Apela decision di Corte:** Dia 17 di Juli 2025, Hues di Corte den Promer Instancia a trata e caso cu Mike de Meza a cuminsa contra Ministerio Publico, caminda mr. Croes hunto cu Duijneveld a exigi pa Hues ordena Ministerio Publico, a base di articulo 43 di Codico di Procedimento Penal, pa duna Mike de Meza mas informacion tocante e tipo y e motibo di e acusacionnan contra dje.

Ademas mr. Croes y Duijneveld a exigi pa Ministerio Publico tuma un decision si tin persecusion penal promer cu 15 Augustus 2025.

Tratamento di e caso tabata cu portanan sera. Den oranan di merdia tabata conoci cu Hues a rechaza e peticionnan.

**Hof ta trata apelacion:** Ta asina cu e mesun dia di e sentencia, mr. Croes a anuncia cu ta apela y siman pasa Hof di Corte Superior a stipula cu Diamars 29 Juli 2025 pa 2'or di merdia, lo trata e apelacion.

E tratamento di e apelacion



lo ta cu portanan sera, esta cu prensa no por cubri esaki. Por a compronde cu ta via video conference e tratamento lo tuma lugar. E tres Huesnan cu ta forma Hof lo ta den Corte di Husticia na Curacao y via pantaya grandi den sala di Corte di Husticia di Aruba, lo trata e apelacion. Posiblemente e mesun dia lo tin un decision.

# Aruba Bank ta duna un caluroso bonbini na Managing Director nobo Rob J.H. de Ridder

ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank ta anuncia cu señor Rob J.H. de Ridder lo tuma e puesto di Managing Director y Chairman of the Management Board, desde prome di augustus 2025.

Señor De Ridder tin mas di 30 aña di experiencia internacional den liderazgo bancario, entre otro na institucionnan bancario manera ABN-AMRO, Citibank, Royal Bank of Scotland y Danske Bank. Su experiencia ta inclui Crime Prevention, Product Management, y Technology and Operations. Alavez e ta kere den promove sostenibilidad, desaroyo di talento, y un bon experiencia di cliente.

Aruba Bank ta gradici



señor J. Arie Stam pa su dedicacion y contribucion valioso na Aruba Bank. Mientras cu e ta prepara pa su salida den algun luna, nos ta deseé tur cos bon di antemano.

Nan ta contento pa duna un bonbini na señor De Ridder den nos ekipo, pa hunto nan sigui crece y innova na beneficio di na clientenan y comunidad.



Un señora di edad haya morto den Apartamento

# Candela feroz na Madiki a costa bida di un habitante femenino

*• Señora a caba di baha cu pensioen*








ORANJESTAD (AAN): Un tragedia lamentable a keda registra Diadomingo marduga, ora cu alarma a ser bati tanto na Central di Polis, como tambe Centro di Alarma cu tin candela na Madiki.

E prome yamada a drenta 1:26 am na Central di Polis, y inmediatamente a manda varios patruya di Playa rumbo pa e adres di Madiki 45, cu ta situa como 80 meter Zuid-Zuidoost di Anglo Kleuterschool.

Diferente unidad di Bombero tambe a yega, hunto cu unidadnan di Polis cu mesora a cera e caminda. Na nan yegada, ya caba vlamnan di candela tabata bay basta halto, y un e tabata manda un cayente inmenso. Esaki a pone hopi bisiña lanta fo'i soño.

E cas aki tin parti patras yen di cuarto di palo cu ta cubri espacio di 20 meter largo, y e candela tabata intenso. Pesey e Comandante di Bombero a duna guia con pa ataca e candela di e mihor angulo pa asina evita cu e ta plama, y purba paga e vlamnan grandi na mesun momento.

Bisiñanan a cuminza check rond pa wak kendenan a logra sali, y asina nan a bin sospecha cu lo por tin un señora ainda den su Apartamento. Nan a check rond y no a mir'e pafo. E informacion aki a wordo duna na Polis y tambe Bomberonan.

Pero e enfoke tabata principalmente riba paga e candela, como cu tur e vlamnan aki ta imposibel pa penetra den e Apartamentonan.

E combatimento di candela a bay bon, y Bomberonan di e forma ey a logra haya espacio pa asina cuminza controla paden. Ora cu nan a bay paden, den baño di e apartamento a bin topa cu un curpa sin bida di un señora.

Polis mesora a notifica Recherche di Playa, y pidi Team Forensico di BFTO yega, como tambe Bureau Slachtofferhulp. Docter Forensico tambe a yega.

Asina el a constata morto di e señora Clomene Pierre, naci dia 6 di Juli 1960 na Haiti, pues e tin 65 aña di edad. Apenas algun dia pasa el a baha cu pensioen, despues di a traha pa hopi aña den Housekeeping Department di Divi Resort.

Cu agencia Funeraria, e restonan mortal a wordo hiba pa Mortuario, como cu Fiscal a duna ordo pa confisca e curpa.

Recherche ta investigando si e candela ta algo accidental of no.

Na famianan di e fayecida, tanto DIARIO, Cuerpo Policial, y Brandweer ta manda palabranan di condolencia na famianan.



# Algun automobilista cu short-cut peligroso riba Avenida Nelson Oduber



ORANJESTAD (AAN): Diferente Taxista a raporta esaki caba! Y awor hasta ciudadanonan ta mirando esaki ta socede cada rato riba Avenida Nelson Oduber, conoci pa hopi hende como 'Sasakiweg'.

Por mira con autonan ta sali for di algun Mall cu tin eybanda, nan ta subi y cruza e via cu ta bay direccion nort, cruza door di e 'separador' pa yega na e otro banda di caminda, pa asina nan por bay riba e via direccion zuid.

Un automobilista a indica cu esey ta wordo haci, debi cu "un hende" a kita e barancanan cu tabatin poni eynan cu tabata stroba chauffeurnan di haci esey. Pero awor cu e baranca a wordo hala un banda, bo ta mira e tipo di maniobranan aki cu ta peligroso.

Aki por mira un auto sedan ta cruzando door di e separador, pa asina yega riba e otro banda di caminda. Algo peligroso y ta wordo desaconseha pa haci.

# Stichting Djis Pa Hari Media Verse a inspira dies participante cu tayer di Podcast











ORANJESTAD (AAN): Fin di siman pasa a tuma luga un iniciativa di Heart Centered Leadership Foundation, caminda ta empodera hoben via diferente proyecto moderno y creativo. Riba 12 y 19 di juli, un total di dies participante a haya un Basic Podcast Workshop facilita pa Stichting Djis Pa Hari Media Verse, kende ta un organisacion enfoca riba asisti den desaroyo di talento y stimulacion di Aruba su economia oraño.

Esaki tabata un tayer di dos dia facilita pa Ephrayim Odor y Semi Chahmi, caminda participantenan a siña e "basics" riba con pa setup un podcast. Despues nan a bay over na traha nan propio concepto y graba un test di nan podcast. Nan mes a setup tur cos, prepara nan temanan, y nan a graba nan mes. Cu e conocemento nobo aki, e idea ta pa nan mes bay crea un plataforma di hoben pa hoben bao guia di Heart Centered Leadership Foundation.

Esaki ta actividadnan cu no solamente ta introduci conceptonan nobo na nos hobennan, cu nan por bay sigui desaroya nan mes mas den futuro como un carera profesional, pero tambe pa stimula desaroyo personal den varios aspecto. Hobennan ta siña traha cu otro, colabora, brainstorm hunto, bin cu solucionnan na problemanan cu presenta na ultimo momento, y asina por sigui menciona e beneficio di e tipo di actividadnan aki. Esaki ta algo cu Heart Centered Leadership Foundation semper a para duro tras di dje pa medio di diferente actividad y programa cu nan ta brinda. Tambe, dunando e hoben e oportunidad pa crea su propio plataforma y vocifera su opinionnan, comparti su ideanan, y crea un espacio caminda por educa y motiva otro riba diferente tema.

Y awor tambe Stichting Djis Pa Hari Media Verse, kende ta bay yuda contribui den haci e vision mas grandi ainda, cu e sosten di nos comunidad y tur cu ta kere den desaroya y crea cosnan nobo pa Aruba. Tur esaki tabata posibel danki n'e sosten cu Heart Centered Leadership Foundation ta ricibi for di Fonds 21.

# Ministro a bay mira con proyecto di renobacion Cas Veneranda ta bayendo






ORANJESTAD (AAN): Den Wilhelminastraat na Playa tin e "Cas Veneranda", cu un tempo tabata e mansion mas grandi y mas luhoso na Aruba, cu hasta tabatin un hardin di Rosa.

E restauracion a start despues cu pa hopi decada e edificio a wordo abandona y neglisha. Cu esaki, Cas Veneranda na final lo bay keda completamente nobo pa asina habri un capitulo nobo den su existencia.

Di e forma aki, segun Ministro Geoffrey Wever, Oranjestad ta transformando paso pa paso. El a pasa banda di edificio pa mira con e trabao di renobacion ta adelantando. El a mira cu nan ta haciendo e trabao cu determinacion y claridad di vision. "Nos ta trahando riba un fundeshi fuerte pa un mihor futuro," Ministro Wever a indica.

DRECHA MAL CIRCULACION

- Stop hinchamento y hincamento
- Drecha e color di pia
- Caba cu doof y dolor di pia
- Cura herida chronico dificil pa cura
- evita di perde pia of dede di pia

Sea na TEMPO
Cuminsa tratamento AWOR
Pa un cita Telf: 743-7460



Parlamentario Rocco Tjon:

# Gobierno anterior a laga tur informacion di status y plan Proyecto di ex-Codemsa atras pa Dowers

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Rocco Tjon a reacciona completamente sorprendi. Relaciona cu declaracionnan di e Ministro di Husticia cu a duna declaracion di e proyecto di Warda di Polis na ex edificio di Codemsa na Cumana.

Segun Tjon, e unico cos cu ta lamentabel den e caso aki ta cu sr. Dowers ta sigui gaña y tuma sindicato di polis haci. Na prome lugar ta asina cu ora a trata e proyecto aki, ancra den un ley, na Parlamento ya caba e detayes di e plan a wordo presenta.

Gobierno anterior pa wanta e gastonan practimamente igual diferente departamento cu ta paga huur aworaki di Husticia lo a muda pa bay ex-Codemsa. Departamentonan manera Cuerpo Policial (Surveillance dienst, diferente afdelingen di recherche diensten, Inmigracion, Bureau City Inspector). Di e forma aki cu e mesun placa por ofrece e personal mas.

**Full plan laga atras:** Den Rocco Tjon su folder di traspaso, e ta bisa: "Den mi overdrachtsdossier mi a laga tur detayes atras pa e loke ta trata e proyecto aki. Awe mi ta publica esaki tambe, pa tur hende por tuma nota con e Minister di Husticia actual ta sigui tuma tur hende haci. Si abo, Dowers, no kier pa e departamentonan muda, para pa bo decision y bisa esaki, pero stop di sconde tras di Gobierno anterior.

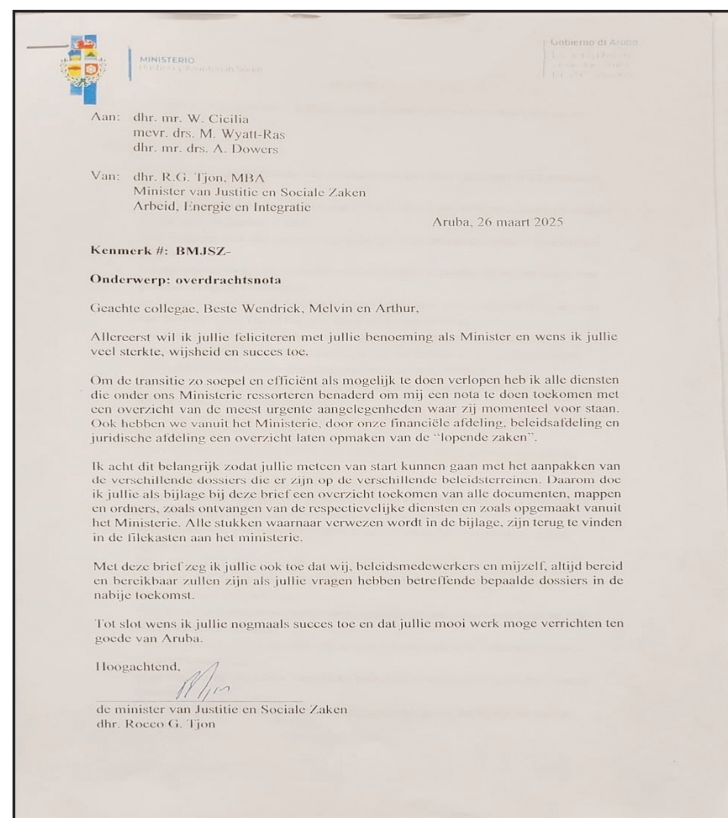
Despues cu e ley a wordo aproba den Parlamento, a traha cu tur departamento cu mester muda. Un delegacion, cu participacion di Cuerpo Policial Aruba y APFA te hasta a biaha bay Hulanda pa wak



facilidadnan na Hulanda, cu nos lo a bay introduci na ex-Codemsa.

Te hasta a laga e "schets" di mapa, e "inrichtingsplan", y "indeling" atras pa sr. Dowers. Esaki a ser logra despues di a reuni na masha hopi ocasion cu tur departamento.

**Kende tur por a duna Dowers e informacion:** Pa e proyecto aki por a ser realisa



Gobierno di Aruba

MINISTERIO

Aan: dhr. mr. W. Cicilia
mevr. drs. M. Wyatt-Ras
dhr. mr. drs. A. Dowers

Van: dhr. R.G. Tjon, MBA
Minister van Justitie en Sociale Zaken
Arbeid, Energie en Integratie

Aruba, 26 maart 2025

**Kenmerk #: BMJSZ-**

**Onderwerp: overdrachtsnota**

Geachte collegae, Beste Wendrick, Melvin en Arthur,

Allereerst wil ik jullie feliciteren met jullie benoeming als Minister en wens ik jullie veel sterkte, wijsheid en succes toe.

Om de transitie zo soepel en efficiënt als mogelijk te doen verlopen heb ik alle diensten die onder ons Ministerie ressorteren benaderd om mij een nota te doen toekomen met een overzicht van de meest urgente aangelegenheden waar zij momenteel voor staan. Ook hebben we vanuit het Ministerie, door onze financiële afdeling, beleidsafdeling en juridische afdeling een overzicht laten opmaken van de "lopende zaken".

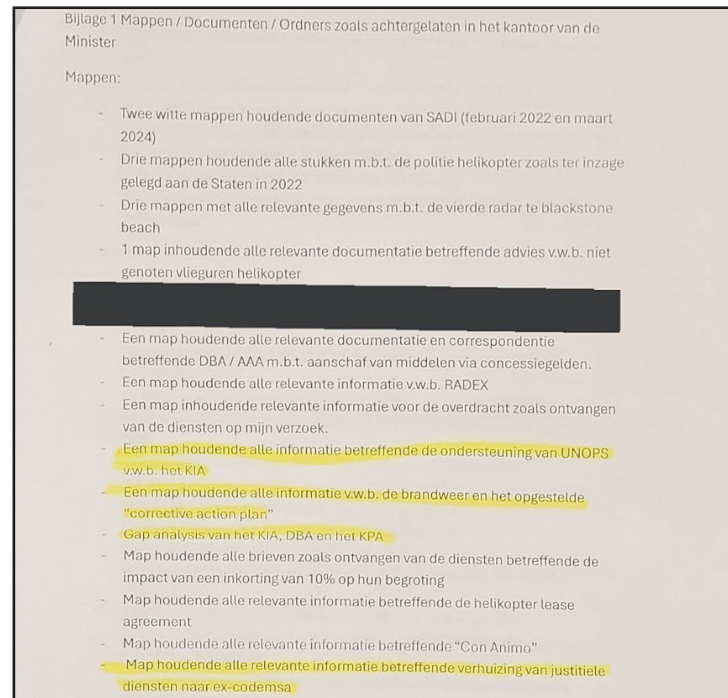
Ik acht dit belangrijk zodat jullie meteen van start kunnen gaan met het aanpakken van de verschillende dossiers die er zijn op de verschillende beleidsterreinen. Daarom doe ik jullie als bijlage bij deze brief een overzicht toekomen van alle documenten, mappen en ordners, zoals ontvangen van de respectievelijke diensten en zoals opgemaakt vanuit het Ministerie. Alle stukken waarnaar verwezen wordt in de bijlage, zijn terug te vinden in de filekasten aan het ministerie.

Met deze brief zeg ik jullie ook toe dat wij, beleidsmedewerkers en mijzelf, altijd bereid en bereikbaar zullen zijn als jullie vragen hebben betreffende bepaalde dossiers in de nabije toekomst.

Tot slot wens ik jullie nogmaals succes toe en dat jullie mooi werk moge verrichten ten goede van Aruba.

Hoogachtend,

de minister van Justitie en Sociale Zaken
dhr. Rocco G. Tjon



Bijlage 1 Mappen / Documenten / Ordners zoals achtergelaten in het kantoor van de Minister

Mappen:

- Twee witte mappen houdende documenten van SADI (februari 2022 en maart 2024)
- Drie mappen houdende alle stukken m.b.t. de politie helikopter zoals ter inzage gelegd aan de Staten in 2022
- Drie mappen met alle relevante gegevens m.b.t. de vierde radar te blackstone beach
- 1 map inhoudende alle relevante documentatie betreffende advies v.w.b. niet genoten vliegeuren helikopter

[redacted]

- Een map houdende alle relevante documentatie en correspondentie betreffende DBA / AAA m.b.t. aanschaf van middelen via concessiegelden.
- Een map houdende alle relevante informatie v.w.b. RADEX
- Een map inhoudende relevante informatie voor de overdracht zoals ontvangen van de diensten op mijn verzoek.
- Een map houdende alle informatie betreffende de ondersteuning van UNOPS v.w.b. het KIA
- Een map houdende alle informatie v.w.b. de brandweer en het opgestelde "corrective action plan"
- Gap analysis van het KIA, DBA en het KPA
- Map houdende alle brieven zoals ontvangen van de diensten betreffende de impact van een inkorting van 10% op hun begroting
- Map houdende alle relevante informatie betreffende de helikopter lease agreement
- Map houdende alle relevante informatie betreffende "Con Animo"
- Map houdende alle relevante informatie betreffende verhuizing van justitiele diensten naar ex-codemsa

sr. Dowers por a combersa cu diferente hende cu sa e detayes nan. Pasobra e no ta un proyecto cu nos a traha riba dje nos so.

E por a haya informacion di Directora y Arkitecto di APFA, Korpschef sr. Arnhem, sra. Leddy van Loon di KPA, sr. Humphrey Koolman di KPA, sr. Robert Candelaria di KPA y actual consehero di sr. Mike Eman, Sr. Andrew Hoo di Inmigracion Aruba, sr. Adrick Croes di KPA, sra. Jeanette Richardson-Baars di KPA, sr. Roy Lacle di Bureau City Inspector, sr. Ronny Geerman y Nimrod Centeno di CEA.

**Ya a corta den Husticia na Maart:** Durante tratamento di presupuesto 2025, riba Dowers su prome dia di trabou, e a corta den Husticia. Algo cu nos a trece pa dilanti caba na varios ocasion. Si aworaki Dowers ta bisa cu no tin placa, ta pasobra e mes a corta den Husticia. Pa colmo e ta un argumento invalido, paso e proyecto no lo keda cla mas e aña aki, pues por scoge pa presupuesta e sumanan necesario na 2026. Riba e imagen por mira un parti di e bijlage cu Tjon a laga atras pa sr. Dowers. Por lesa riba e di dos imagen full abao cu tur informacion a ser laga atras pa su persona. Rocco Tjon a finaliza bisando: "Mi ta lamenta e falta di seriedad, e sed pa venganza y e falta di respet pa e departamentonan Hudicial. Sr. Dowers no mester culpa Sindicato di Polis, sr. Dowers mester cuminsa traha y reuni cu su hefenan di departamento (korpschef) y stop di purba core cu tur hende cu no ta cay na su agrado. Su unico logro te aworaki ta hinca nos companianan di utilidad den problema pa motibo di su propio frustracion y sed di venganza."

BACK TO SCHOOL
CACHI CACHI
1 GANADOR GARANTISA
Afl 1.000,-
TUR DIA!
CON PA HUNGA
CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!
MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!
LOTTO Cambiando bida...
www.lottoaruba.com
CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

SETAR
ROAMING
Summer

Ricibi Double Data

Cu compra di cualkier pakete
di Roaming di 1GB di 7 dia.

* Double Data ta valido pa 1 dia y solamente pa e paketenan di International *(Canada, Colombia, Costa Rica, Germany, Ireland, Italy, Mexico, New Zealand, The Netherlands, Austria, Peru, Turkey, USA-Continental and The United Kingdom)*, Dutch Kingdom (*Bonaire, Curacao, The Netherlands, Saba, St. Eustatius and St. Maarten*) y Data Roaming bundle (*Austria, Bonaire, Canada, Colombia, Costa Rica, Curacao, Germany, Ireland, Italy, Mexico, New Zealand, The Netherlands, Peru, Saba Spain, St. Eustatius, St. Maarten, Turkey, USA-continental, and The United Kingdom*) di 1GB di 7 dia.




# Ministro a bishita hobennan ta train pa Baseball na Republica Dominicana



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e Ministro dinamico di Deporte, Gerlien Croes tabata na Republica Dominicana, pa apoya su yiu homber Terrence kende ta forma parti di seleccion di Aruba den e Little League International Baseball Classic U10.

Esaki no ta un biahe di trabao, pero el a dicidi pa bay mira y apoya su yiu Terrence. Na su yegada, autoridadnan na Santo Domingo a ricibi Ministro Gerlien Croes cu braza habri, y el a hasta haya un plaquette di reconocemento na Republica Dominicana, pa loke e ta haci pa e muchanan, deporte, y apoyo na hubentud. E ta gradecido na Pimentel Baseball Academy, y tambe World Organization of Baseball pa e grato momento y reconocemento aki.

Tambe den fin di siman, Ministro Croes a probecha di e momento ey pa haci un bishita na e conocido 'Fortuna Academy' pa mira algun di e hobennan di Aruba cu ta sigui training di Baseball eynan.

Fortuna Academy a habri algun siman pasa na provincia San Pedro de Macoris, y ta consisti di un fenomenal compleho di Baseball. E ta un proyecto cu ta dedica pa hobennan, pa asina no djis desaroya nan den e wega, sino sigura nan cu nan tin un bon educacion y tur training necesario. E ta basa riba e sistema Mericano di yuda hobennan mehora den Baseball. E lo bay impacta hopi bida, y nan lo haci cambionan grandi.

Tin varios Scouts caba di Teamnan di Major League cu tin nan bista riba Fortuna Academy aki. Riba e potret aki por mira Ministro Gerlien Croes, y mas na man drechi tin Jose Fortuna.

# Diferente profesional local a haya curso di Odoo



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, e compania VCC International a suministra curso di Odoo na diferente persona profesional local. E curso a wordo duna door di Jerney Rebin.

Na final di e curso, a otorga certificado. Esnan cu a haya certificado ta Ruthline Brete y Indrah Figueroa di CATC Group. Tambe tin Jennifer Ras di compania Rep de Cuba. Tambe tin Duby Vrolijk di Leysner & De Cuba Accountants.

Odoo ta un aplicacion pa negoshi, incluyendo maneho di recurso di clientenan, di benta, project management, inventario, accounting y mas, diseña pa maneha tur aspecto di un compania den un solo sistema.

# Minister Wendrick Cicilia di bishita na unda ta "carga" nos economia













ORANJESTAD (AAN): Diabierna merdia, Minister mr. Wendrick Cicilia hunto cu Minister drs. Rene Herde tabata presente riba waf di carga na Barcadera pa topa cu ehecutivonan di Aruba Stevedoring Company (ASTEC). Durante e bishita nan a cera conoci cu e parti operacional di e compania, un parti vital di nos economia.

Tur producto importa ta pasa a traves di ASTEC y di nos waf. Tur e partinan






di logistica y operacional cu ta garantisa cu esaki ta yega den e curason di nos economia ta sosode na ASTEC.

"Locual cu ta yena nos cu satisfaccion ta cu e parti operacional ta maneha pa nos propio hendenan", asina mr. Wendrick Cicilia a expresa.

Un 90% di e actividadnan cu ta sosode riba e tereno di waf di carga na Barcadera ta encarga pa nos propio profesionalnan local. Importante pa destaca cu ta reconoce den Caribe como un di e miho wafnan pa descarga barco.

Por mira un tempo di "turn over" di apenas 5 minuut, cu ta e tempo cu un compania di carga ta tuma pa saca un container for di tereno di waf. Anualmente ta procesa alrededor di 350 barco di carga pa aña, cu hunto ta trece como 20.000 container pa Aruba.

Locual ta importante pa subraya ta cu esaki ta cosecha di Gabinete Mike Eman I & II cu tabatin e vision pa traspasa e waf pa descarga barco for di Oranjestad pa Barcadera.

ASTEC ta un compania forma pa tur e companianan di descarga y procesa carga cu tabata operacional riba waf na aña 1983. Nan tur a uni y forma un solo compania. ASTEC ta opera bou direccion di un profesional Rubiano, Christopher Lake.

BUY 2 MEDIUM
PIZZAS
1ST PIZZA CHOICE OF
BBQ CHICKEN
PEPPERONI FEAST
VEGGIE, DELUXE
OR 2 TOPPINGS
2ND PIZZA CHOICE OF
BBQ CHICKEN
OR 2 TOPPINGS
FOR 45.00 AWG
Excluding Delivery Charge
STA CRUZ 585 0333
PALM BEACH 586 0333
PARADERA 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
ORDER AT DOMINOSARUBA.COM
App Store
Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include delivery charge. This offer is valid from April 14, 2024 to June 02, 2024 or until further notice.

# Ta busca candidatonan pa e 'Cultuurfonds Onderscheiding 2026'

ORANJESTAD(AAN): Sosten financiero pa cultura y naturalesa ta hopi necesario y pa decadanan caba e asina yama Cultuurfonds na Hulanda y Cultuurfonds Caribisch Gebied (area di Caribe) ta yuda cu esaki.
Uso di varios boluntario ta mes importante.
Nan ta activo den museonan, na teatronan y cerac organizacionnan musical.
Nan ta haci diferente trabao cu ta inclui skirbi buki, haci investigacionnan y ta traspasa conocimento historico importante.
Hopi biaha nan ta invisible tras di cortina, pero nan ta yuda logra resulotadonan importante.
Pa e personanan special aki tin e asina yama Cultuurfonds Onderscheiding (Condecoracion di Fondo di Cultura), cu ta duna honor y un danki di parti di Cultuurfonds Nederland pa nan esfuersonan hopi importante y esencial pa cultura y naturalesa y tambe pa arte.



E Cultuurfonds Onderscheiding, cu antes tabata yama 'Zilveren Anjer', desde 1950 caba ta wordo duna tur aña na 3 pa 5 boluntario di Hulanda of di e islanan di Reino den Caribe.
Candidatonan por wordo presenta of sugeri y nan mester ta personanan cu 10 aña largo of mas a traha como boluntario pa cultura y/of naturalesa.
Pa presenta un hende como candidato pa ricibi e Culturrfonds Onderscheiding, por haci esaki viua un formulario online.
Riba e website di Cultuurfonds Nederland cu ta https://www.cultuurfonds.nl/cultuurfonds-onderscheiding/voordrachtsformulier. Pa e condecoracionnan na Juni di 2026, por presenta candidatonan for di aworaki te cu 1 di September di 2025.For di 15 di Juni caba por a cuminsa cu esaki.


## Job Opportunity




### *Housekeeping Floor Supervisor*

**Education:**
- *Must have minimum a MAVO Diploma or equivalent*

**Qualifications:**
- *Must have at least three (3) years' experience as a Room Attendant.*
- *Possess Leadership Skills*
- *Multilingual (English, Spanish).*
- *Service minded*
- *Friendly personality*

### *General Engineer*

**Education:**
- *Must have minimum a LTS Diploma or equivalent*
- *Has knowledge in electrical, mechanical and AC skills*

**Qualifications:**
- *Must have a minimum 2 years of hotel Engineering*
- *Multilingual (English, Spanish).*
- *Service minded*
- *Friendly personality*

### *Maintenance Technician (AC)*

**Education:**
- *Must have minimum a MTS Diploma or equivalent*

**Qualifications:**
- *Must be able to work with a minimum amount of Supervision in a professional and safe manner*
- *A minimum of (5) years' experience or equivalent in a hotel work*
- *Electric and mechanical experience and skills in; chillers, boilers etc.*
- *Multilingual (English, Spanish)*
- *Service Minded*
- *Friendly personality*
- *Able to work flexible hours*

***We offer Competitive Wages, Savings, Dental & Vision Plan and a Stable Work Environment***

If you are interested, please send your application along with your résumé and a valid picture ID at mmaduro@costalinda-aruba.com
or pick up an application at Costa Linda Security booth at the employee entrance.
No later than August 6, 2025.


# Logronan di Partido RAIZ como partner di ultimo gobierno di coalicion di Partido MEP




ORANJESTAD (AAN) Esaki ta e parti di e relato di Partido RAIZ, cu ta referi na e logronan cu a realiza como partner di e ultimo gobierno di coalicion di Partido MEP.
Cera dump di Parkietenbos despues cu pa mas di 70 aña a impacta e salud di e bario y su hendenan.
Lansa campaña nacional di 'Limpi Limpi' cu e programa 'Baki den Bario' cu a wordo organiza 23 biaha den 2023 y 2024. Esaki a wordo amplifica cu e Dia Nacional di Limpieza 'Mi Bario Limpi' cu mas di 1.000 boluntario.
A introduci plan pa inclui mercado local organiza den e proyecto di Revitalizacion di San Nicolas pa benta y promocion di producto local.
A introduci proyecto di 'Hardin di Alimentacion' na 13 scol y diferente Centro di Bario cu awe ta disfruta di nan cosecha local. Esaki tambe a contribui na e produccion local cu a subi cu 400%.
Prome biaha cu Aruba a conoce un Ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor, unda cu e instala un Comisie Ouderenzorg y un proyecto di Pasadia, cu awo tin 4 habri na Aruba.
Despues di añanan di mal maneho a introduci oportunidad igual pa otorgamento di vergunning pa transporte publico.
Cu un clima financiero hopi fragil a logra rescata Serlimar for di bancarota.
Introduccion di www.publico.aw pa garantisa acceso y transparencia activo na trabou di gobernacion pa comunidad di Aruba.
A propone Ley di Corporate Governance y tambe un Corporate Governance Code.
Prome biaha cu Aruba a conoce un Ministerio di Naturaleza unda cu a introduci e concepto di ley di Derecho di Naturaleza y a introduci National Biodiversity Strategic Action Plan (NBSAP).
A desaroya y introduci pa prome biaha un ontheffingsbeleid y a establece National Climate Resilience Council (NCRC).
A haci inversionnan grandi pa construccion di un centro nobo pa bienestar di animal na Kibaima cu pronto lo habri su portanan.

Desaroyo inespera riba Diasabra

# Shock na Bonaire ora cu dos Diputado a entrega retiro simultaneamente



KRALENDIJK: Un shock ta loke pueblo di Bonaire a ricibi riba Diasabra, y esaki a bira un berdadero yamada di habri wowo pa hopi, cu ta mustra cu tin conflicto den gobierno di e isla di Flamingo.

Diripiente riba Diasabra, diputadonan femenino Nina den Heyer y Anjelica Cicilia a entrega retiro. Nan a presenta personalmente cerca Ingrid Sealy, kende ta fungi como Gezaghebber interino di Bonaire, como president di Conseho Insular di e isla. Den e carta, tanto Den Heyer y Cicilia a indica cu nan ta stop cu nan trabaonan inmediatamente.

Gezaghebber interino Sealy a tuma nota di e decision di e diputadonan, y a informa e miembronan di Conseho Insular y demas miembronan di Colegio Ehecutivo di e retiro.

Fuentenan na Bonaire ta indica cu tin hopi asunto cu a socede, pues tras di e retiro tin hopi asunto cu a montona pa asina nan dicidi na tuma retiro.

A haya sa cu coalicion actual na Bonaire a insisti pa substitui por lo menos un di e Vak-Diputadonan aki, debi cu nan tin e sentimento cu e dos Diputadonan no ta acepta facilmente e peticionnan di coalicion, cu lo ta di agrado na partidonan en cuestion, of ta motiva pa consideracionnan politico.

Loke por ta hunga un rol tambe ta cu ambos Diputado femenino (cu e momento aki riba e isla ta gozando di hopi sosten pa nan forma transparente y al caso di goberna), lo no ta sinti di tin mesun sosten mas di colega diputado Clark Abraham pa por cumpli cu deseonan politico di e socionan di coalicion. Corda cu Abraham aki, ademas di diputado, ta tambe e lider politico di e partido mas grandi di coalicion, esta Partido PDB.

E retiro di e dos Diputadonan aki a shock comunidad pasobra nan ta mirando cu e dos damanan aki a traha fenomenal den Gobierno. Pero coalicion mes no a ni ril mes, pasobra nan no a ni reacciona riba retiro di e dos diputadonan aki, pues nan no a ni keda sorprendi cu e retiro inespera aki.

Esey nifica cu aunke poblacion ta pensando cu lo tin conflicto, toch esnan den coalicion di Bonaire no a ni bay den panico. Chens ta grandi cu ya caba nan tin Diputado nobo para den rij, cla pa reemplaza esakinan.

Pueblo di Bonaire si a indica cu nan a keda desapunta den retiro di e dos damanan fuerte aki.


## KOM JE ONS TEAM VERSTERKEN?

WE ZIJN OP ZOEK NAAR **EEN STAFFUNCTIONARIS PLANNING-, FINANCE EN CONTROL (PFC)**

Het Departamento di Impuesto is één van de grootste overheidsdiensten in Aruba, verantwoordelijk voor het volledige primaire belastingproces. De kerntaken van de dienst omvatten het heffen, innen en controleren van belastingen, premies volksverzekeringen en diverse andere heffingen.

***Je werk***

De staffunctionaris PFC levert een essentiële bijdrage aan de inrichting, uitvoering en beheersing van de Planning-, Finance- en Controlcyclus binnen het Departamento di Impuesto. In deze rol ondersteun je de directie met diepgaande financiële analyses, heldere rapportages en onderbouwde adviezen, gericht op een effectieve, efficiënte en integere bedrijfsvoering en verantwoording.

Samen met de Controller ben je verantwoordelijk voor het opstellen en coördineren van de (meerjaren)begroting. Je adviseert de directie over de inzet van middelen in relatie tot strategische doelstellingen en zorgt voor een zorgvuldige afstemming van de planning met interne afdelingen en externe stakeholders.

Je monitort de budgetten en signaleert tijdig eventuele afwijkingen. Daarnaast analyseer je financiële gegevens en ontwikkelingen, en doe je voorstellen om de bedrijfsvoering waar nodig bij te sturen. Je levert een inhoudelijke bijdrage aan (tussentijdse) rapportages, de jaarrekening en managementinformatie, en toetst processen aan geldende wet- en regelgeving, alsmede aan interne richtlijnen.

Als sparringpartner van de directie en het management denk je actief mee over beleidsvraagstukken en de financiële impact daarvan. Je ondersteunt bij verandertrajecten, projecten en besluitvorming, en signaleert trends en knelpunten die je vertaalt naar concrete verbetervoorstellen.

Verder neem je deel aan, of coördineer je, PFC-gerelateerde projecten, zoals de implementatie van SAP of initiatieven op het gebied van data-analyse. Je voert impactanalyses uit en stelt businesscases op ter onderbouwing van investeringen of beleidskeuzes. Tot slot ben je verantwoordelijk voor de optimalisatie van PFC-processen en lever je een structurele bijdrage aan standaardisatie en kwaliteitsverbetering binnen de organisatie.

***Functie-eisen***

- ☑ Je voert je werkzaamheden uit binnen de vastgestelde beleidslijnen, kaders, procedures en voorschriften op het gebied van Planning, Finance en Control (PFC);
- ☑ Je werkt nauw samen met de Controller en levert een actieve bijdrage aan de bestuurlijke informatievoorziening, de inrichting, en bewaking van de administratieve organisatie, de interne controlemaatregelen en de informatiebeveiliging;
- ☑ Je bent verantwoordelijk voor het verzamelen, verwerken en analyseren van gegevens met betrekking tot de prestaties van de afdelingen en teams binnen de organisatie, ten behoeve van maand-, kwartaal- en jaarrapportages. De uitkomsten bespreek je met de relevante stakeholders en vertaal je naar concrete verbetervoorstellen of bijsturingsadviezen.

***Je profiel***

- ☑ Je beschikt over een afgeronde hbo-opleiding in de richting Bedrijfseconomie (BE), Fiscale Economie (FE) of Accountancy (AC).
- ☑ Je hebt aantoonbare kennis van methodieken voor de inrichting, beschrijving en toelichting van bedrijfsprocessen, en je bent vaardig in de toepassing daarvan.
- ☑ Je hebt goede kennis van, en ervaring met, geautomatiseerde systemen voor het uitvoeren van procesanalyses en managementinformatie.
- ☑ Enige werkervaring binnen het vakgebied van Planning, Finance, en Control (PFC) strekt tot aanbeveling.
- ☑ Je bent vertrouwd met het toepassen van wettelijke regelingen, interne voorschriften en procedures.
- ☑ Je gaat zorgvuldig om met bedrijfsgevoelige en fiscaalvertrouwelijke informatie.
- ☑ Je beschikt over een sterk ontwikkeld vermogen om in teamverband samen te werken en levert actief een bijdrage aan gezamenlijke resultaten.
- ☑ Je communiceert duidelijk en professioneel, zowel mondeling als schriftelijk, in het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- ☑ Je handelt objectief en combineert een klantgerichte instelling met een sterke focus op kwaliteit en dienstverlening.
- ☑ Je werkt proactief, nauwkeurig en resultaatgericht.
- ☑ Je bent integer, onpartijdig en deskundig in je optreden. Daarnaast ben je stressbestendig, stabiel, standvastig en in staat om weloverwogen beslissingen te nemen.

*Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.*

***We bieden***

- ☑ Bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986 met eindwaardering Hoofdschaal 11.
- ☑ Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening materiaal Ambtenarenrecht en de Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

***Interesse***

Richt je sollicitatiebrief en CV uiterlijk 31 augustus 2025 aan de Directeur van het Departamento di Impuesto, mw. mr. L.E. Gomez-Pieters, MBA, per email: sollicitatie@impuesto.aw

Departamento di Impuesto

Señor Edwin Roos, Presidente Wit Gele Kruis:

# Tin hende cu ta confronta situacionnan asina tristo cu bo no por imagina cu ta na Aruba ta sosode

ORANJESTAD (AAN)— Señor Edwin Roos, Presidente di Wit Gele Kruis, den entrevista cu DIARIO a elabora tocante e problemanan social cu hopi di nos grandinan ta confronta, entre otro financieramente.

E aspecto financiero a wordo causa, Roos a splica, door cu hopi di nos grandinan a bin biba na Aruba na un edad mas halto, pa locual nan no ta ricibi 100 AOV, y hopi di nan no tin un pensioen adicional. Esaki ta un asunto hopi serio y mester wak con pa atende cu ne.

No tur ora nan tin famia cu nan por conta riba nan, vooral financieramente, mientras cu costo di bida ta mesun caro pa tur hende, y esaki ta rekeri un otro atencion, cu no ta directamente di cuido.

"Naturalmente, tin biaha nos hendenan ta wordo confronta cu situacionnan asina tristo, cu bo no por imagina bo mes, cu esey ta pasa na Aruba. Nos tur tin un cierto orguyo y no ta bay acudi di biaha pa cierto ayudo. Hopi biaha bo no sa unda ta haya ayudo, pero hopi biaha tambe, e berguenza ta hunga un rol, cu e situacion ta keda dura mas cu ta necesario", señor Roos a señala.

Roos a indica cu WGK ta den diferente comision cu diferente instancia cu ta traha hunto cu ne, y e ciudadanonan riba caya tin nan wowo habri semper y nan ta wak y señala tambe cosnan cu nan ta mira.

"Sociale Zaken tambe ta un partner hopi grandi y importante pa WGK, den e area aki. Nos ta topa tambe cu hende cu fuera di nan edad, of cierto malesa, cu ta funciona bon pero tin




otro gruponan di edad cu tambe nos ta wordo confronta cu ne. Nan ta hoben pero tambe adultonan mas jong cu tambe ta cay den cierto dificultadnan. Tur esaki nos a señala, y tambe acudi cerca partnernan di cual DAS ta un pero tambe Voogdijraad, nos tin hopi contacto cu Ministerio Publico tambe, y nos ta participa tambe den e parti di Veiligheids cu ta bin sinta hunto, y nos ta trata tur sorto di caso", el a menciona.

Señor Edwin Roos a duna di conoce tambe, cu aworaki WGK ta ocupa pa pone tur nan cifranan hunto, pasobra nan trahadornan ta haci nan anotacionnan den schrifnan tradicional.

"Aworaki, door cu ta temporada di vakantie tin studiante cu vakantie job cu ta pone tur cifra pa nos, pa nos wak. Esey ta e parti di 'Alfahulp' cu hende ta haya ayudo na cas, y eynan ta e casonan cu no tin suficiente medio financiero. Un cos cu si tey caba ta cu e subsidio cu nos ta ricibi di gobierno no ta cubri tur nos gastonan, dus nos ta cobra cierto tarifanan cu ta hopi social, pero toch nos tin cu cobra pa cierto cosnan", Presidente di WGK a splica.

El a comenta cu e casonan cu nan ta mira cu ta rekeri di e cuido ey, WGK ta acudi na DAS, anto e personanan ey, individual caba, ta bin na remake pa haya loke nan mester paga W G K . "Kiermen, Sociale Zaken ta paga nos den nomber di nan. Esaki ta un druppel chikito riba un panchi hopi cayente".

Panico riba un vuelo na Reino Uni

# Homber a menasa pasaheronan gritando "Busca e bom" y "Allahu Akbar"

LONDON: "Stop e avion. Busca e bom den e avion. Morto pa Merca. Morto pa Trump." Cu e palabranan aki, un pasahero di easyJet a desencadena panico riba un buelo yen di mainta, manera por mira den videonan publica riba medionan social.

E incidente a tuma luga riba buelo EZY609, cu a sali 7:00 a.m. for di Luton, Reino Uni, rumbo pa Glasgow. E incidente a termina cu intervencion di polis y detencion di un homber di 41 aña.

E incidente a tuma luga den cuestion di minuut, pero a laga un trauma riba e pasaheronan y tripulacion. E homber a lanta para cerca di e parti patras di e avion a cuminsa grita frasenan alarmante. Entre nan, el a ripiti "Allahu Akbar" tres biaha, un expresion arabe cu ta nifica "Dios ta di mas grandi." Tension a gara e cabina mientras e pa-



saheronan tabata purba di compronde e gravedad di e situacion y evalua e peliger real. E video di e incidente a bira viral rapidamente y actualmente ta wordo analisa pa agentenan di e unidad di contraterorismo.

E reaccion di e pasaheronan tabata inmediato. Un homber, identifica como e ocupante di asiento 21, a lanta para y a bula riba e individuo, logrando di somet'e den e pasiyo di e avion. Un otro pasahero a asisti, door di sinta riba e sospechoso y orden'e pa "sinta, no move." E instruccion aki, manera por mira den e grabacionnan, a yuda mantene control te ora autoridadnan a yega. E atmosfera den e cabina tabata nervioso; algun pasahero ansiosamente a puntra: "Ken e ta?" y "Bo tin bo telefon?" mientras cu otronan a purba determina si e homber tabata carga algun obheto peligroso.

E tripulacion di easyJet a keda trankil y a informa e pasaheronan cu e avion lo ta aterisando dentro di poco. Meymey di e tension, varios pasahero a interoga e homber, puntrando si e tabata carga un bom of si el a consumi alcohol of droga. Un pasahero a puntr'e directamente, "Di con bo a bisa cu bo kier explota e avion aki?", pa busca un splicacion pa su comportacion. E grupo a logra localisa e tas di e sospechoso y a listra su pertenencianan, entre otro su cartera y ID.

E avion a aterisa na Glasgow banda di 8:20 a.m., na cual momento polis a subi e avion. Agentenan a haya e homber drumi ainda den e pasiyo, caminda el a keda despues di a wordo someti pa pasaheronan. Un oficial a puntr'e: "Bo ta trankil awor? Bo ta bay ta trankil ora mi pone bo riba bo pia?" Na cual e sospechoso a contesta, "Mi ta trankil awor." E escena, capta riba video, ta mustra e homber ta wordo escolta for di e avion.

E aerolinea easyJet a emiti un comunicado despues di e incidente, den cual el a enfatisa e preparacion di su personal pa atende cu situacionnan riesgoso. "e tripulacion di easyJet ta wordo entrena pa evalua tur situacion y actua lihe y apropia pa garantisa cu e seguridad di e buelo y otro clientenan no ta wordo comprometi na ningun momento. E seguridad y bienestar di nos clientenan y tripulacion semper ta e prioridad maximo di easyJet," un vocero di e compania a bisa.

Polis di Escocia a confirma e detencion di e individuo y e apertura di un investigacion. "Nos a ricibi un informe di un homber causando un disturbio riba un buelo yegando Glasgow alrededor di 8:20 a.m. riba diadomingo, 27 di juli 2025. Agentenan a subi e avion na yegada, y un homber di 41 aña a wordo aresta. Investigacionnan ta andando, nos ta kere cu nos agentenan a contene e incidente, no tin mas hende involucra. Nos ta na altura di videonan cu ta circula online, y esakinan ta wordo evalua pa agentenan contra-terorismo," vocero di polis a informa.



# Columna E Sembrado

Dialuna 28 juli. Di diesshete siman den tempo ordinario aña 2025. Ciclo C.

**Calendario liturgico**
Lectura: **Exodo 32, 15 -24. 30 -34;**
Salmo: **106;**
Evangelio: **Mateo 13, 31 -35;**

**.”Reino di shelo ta asin’aki. Un hende ta planta un simia di mosterd den su cunucu. ...”Reino di shelo ta asin’aki. Un muhe ta coge zuurdeeg hinca den tres midi di hariña, te ora cu e zuurdeeg plama den henter e mansa”. Mateo 13, 31 y 33.**

Tin dos parabola awe: e prome ta e simia di mosterd, un simia masha chikito pero ora plant’e e por bira un palo hopi grandi. Hesus kier siña nos cu e Reino di Dios ta cuminsa na un forma insignificante pero e ta bay creciendo y ta yega na tur skina di mundo y na tur hende. E di dos parabola ta e yeast (zuurdeeg) den e mansa, cu’n tiki di yeast den un gran midi di hariña ta fermenta, rijs y bira mas grandi. E comparacion aki ta parecido cu esun di prome; e humilde comienso di e Reino y su gran accion y resultado futuro, manera e plan di Dios ta desaroya casi invisibel y ta cumpli su metanan. Ademas e forsa di e yeast ta haci e mansa crece, indicando e poder transformador cu e Reino di Dios tin den e hendenan y den mundo. E Reino di Cielo ta un don cu ta yega na nos cu’n gran poder transformador. Laga nos imita Hesus y purba di cambia nos curason na e curason di Hesus. Laga e curason aki actua den bo, lag’e transforma bo y no pone obstaculo pa e Reino di Dios.

Oracion: Hesus manso y humilde di curason, haci mi curason pareu na Bo curason. Amen.

Grupo Centro Pastoral

# Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 3 | | | | 8 | | 5 |
| | | | 6 | 2 | 8 | | | |
| | | | 5 | | 3 | | | |
| | 7 | 8 | | | | 5 | 1 | |
| | 5 | | | | | | 9 | |
| | 9 | 4 | | | | 3 | 6 | |
| | | | 8 | | 2 | | | |
| | | | 1 | 3 | 6 | | | |
| 8 | | 9 | | | | 6 | | 2 |

Difficulty Level ★★★★ 11/12

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

# BUSCA PALABRA

## EXPORTADOR

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| K | A | M | E | N | K | L | R | K | X | Q | E | C | Z | E | J | M | A | V | K |
| W | B | P | G | F | A | R | A | F | Y | T | X | F | V | T | Q | C | Z | P | L |
| I | T | R | S | Z | E | N | E | P | S | Q | I | E | E | N | R | U | A | J | Z |
| L | R | I | P | H | I | G | O | L | K | Q | U | G | J | A | O | T | U | N | Y |
| E | L | E | C | C | I | O | N | T | A | L | M | S | W | T | T | H | T | D | N |
| U | I | M | Z | T | K | V | N | A | N | C | R | V | W | R | C | M | E | A | T |
| N | O | I | C | U | L | O | V | E | R | U | I | F | Y | O | U | W | N | H | U |
| N | W | J | C | A | K | Y | I | H | K | C | S | O | J | P | D | N | T | Y | Q |
| N | A | N | N | O | I | S | I | C | E | D | O | A | N | M | O | X | I | N | B |
| A | B | Y | I | N | C | R | E | I | B | E | L | P | P | I | R | H | C | U | Z |
| H | G | G | K | X | J | E | D | R | Q | C | A | R | C | A | P | F | O | C | S |
| L | C | T | J | Z | W | U | A | X | W | R | Y | A | R | A | I | Q | I | T | M |
| L | X | X | H | C | L | T | N | R | T | W | U | C | N | L | Z | S | N | Y | O |
| Q | P | U | Y | M | S | I | O | I | J | T | L | H | E | H | Z | S | N | Q | H |
| L | Z | L | F | E | U | O | D | I | I | E | E | W | L | W | E | K | A | A | C |
| Q | V | H | N | Z | I | O | U | S | R | H | J | U | V | T | F | A | I | L | N |
| F | G | E | S | A | N | N | E | R | O | A | W | L | C | X | S | J | M | E | Q |
| K | I | P | E | A | M | C | M | K | W | J | T | D | Q | Z | L | M | O | X | U |
| B | R | C | N | X | G | R | F | R | E | S | I | E | G | Z | V | R | N | X | Z |
| M | H | O | S | V | T | B | Y | I | T | R | R | R | R | F | E | I | O | Q | M |
| O | X | O | T | D | J | O | F | I | E | Y | O | V | Z | C | Z | G | T | A | I |
| N | R | E | T | F | Y | L | M | C | D | D | L | H | S | I | E | P | U | G | G |
| B | W | E | Z | Q | G | B | T | X | A | A | H | V | T | B | A | S | A | N | R |
| V | P | N | I | I | K | A | I | T | J | H | A | D | N | A | L | U | H | J | A |
| O | M | I | I | C | M | B | R | P | X | E | H | Y | T | I | X | V | V | V | N |
| P | D | V | G | E | N | O | L | N | S | F | G | L | C | Z | V | F | F | O | T |
| L | Q | M | N | H | P | A | B | N | G | Q | I | O | B | I | F | P | T | L | E |
| P | U | T | Y | X | W | R | N | H | R | Z | H | X | Z | T | D | L | M | W | N |
| O | E | R | E | R | Y | X | D | I | T | V | U | S | F | S | G | X | G | O | A |
| O | V | V | L | N | F | J | I | E | F | Y | S | C | P | P | W | T | P | U | N |

ASUNTONAN
AUTENTICO
AUTONOMIA
BIENESTAR
DECISIONNAN
DIRECTAMENTE
ELECCION
EXPORTADOR
FINANCIERO
HULANDA
IMPORTANTE
INCREIBEL
MIGRANTENAN
PAISNAN
PARTIDONAN
PRODUCTOR
RELACION
REVOLUCION
SECRETARIO
SITUACIONNAN

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 1 | 6 | 4 | 5 | 9 | 7 | 2 | 8 |
| 7 | 4 | 9 | 2 | 3 | 8 | 1 | 5 | 6 |
| 5 | 8 | 2 | 1 | 7 | 6 | 3 | 4 | 9 |
| 8 | 3 | 1 | 7 | 9 | 5 | 4 | 6 | 2 |
| 4 | 2 | 5 | 8 | 6 | 1 | 9 | 7 | 3 |
| 6 | 9 | 7 | 3 | 2 | 4 | 8 | 1 | 5 |
| 2 | 6 | 8 | 9 | 4 | 7 | 5 | 3 | 1 |
| 9 | 7 | 3 | 5 | 1 | 2 | 6 | 8 | 4 |
| 1 | 5 | 4 | 6 | 8 | 3 | 2 | 9 | 7 |

Difficulty Level ★★★★ 11/26

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

## HARI UN TIKI

Un yiu a puntra su tata “Papie, papie, di unda e muchanan ta bin?”
Y e tata a cuminza conte :Mi yiu un dia a yega un parha cu un simia y el a plante den cura. Despues di nuebe luna, mamie a bay coy e flor y eynan abo a yega”.
Atardi e mucha a skirbi den su diario “Awe mi a papia di sex cu mi tata. E no tin niun idea”.

Parlamentario Rocco Tjon:

# Den gobierno anterior el a renoba Brandweer di San Nicolas

**A laga full un plan atras y e recursonan pa wordo ehecuta*

ORANJESTAD (AAN) Den su declaracion, den entrevista cu Matutino DIARIO, Parlamentario Rocco Tjon a bisa cu pa loke ta Brandweer, el a duna Minister Dowers, den e 'overdrachtsnota', despues cu gobierno anterior a inverti den personal, unda diferente opleiding a tuma lugar, y klasnan nobo.

Ademas nan a reanuda, loke tabata un iniciativa di ex-minister Bikker, unda tur e bomberonan a bay Merca pa sigui trainingnan y a cumpra varios truck nobo cu a laga atras tambe pa señor Dowers, ken den tur transparencia a firma e contract aki, ademas di e compra di tres crash tenders nobo. Tempo cu e tabata na mando di husticia tambe el a bin busca e sentimentonan di Parlamento, y a inverti den tur material.

"P'esey mi no por compronde tambe, cierto expresionnan di e personal di Brandweer, pa mi ta full honesto aworaki, cu "nan falta material". Nos a percura, den bon cooperacion di sindicato di Brandweer e tempo ey, señor Rosa y despues señor Ramada, pa nan haya tur e material cu nan tin mester, entre otro, uniform, handschoen, etc, cu e personal mester", Parlamentario Tjon a señala.

A renoba e brandweer post di San Nicolas, y laga full un plan atras pa minister Dowers, y obviamente e recursonan financiero tambe e plan aki por wordo ehecuta.

"Mi ta spera cu esaki tampoco lo bira un proyecto cu nan ta bay stop aworaki. Pero tambe mi a laga atras pa señor Dowers un map cu tur informacion y tur e pasonan cu mester tuma. Pasobra mi a scuch'e bisa cu Brandweer su postnan ta cumpli minimal cu tur e rekisitonan. Mi por bisa cu nos a hereda un brandweer post, e tempo ey ta for di su persona tambe, esey si den decadencia. Mi ta corda, y mi ta sigur cu pueblo a wak tur e videonan aki, unda cu e trucknan di brandweer mester a start cu un bleki di pif paf. Esaki bao di temporada di señor Dowers, anto pa e bin bisa aworaki cu nos no a haci nada. Mi ta kere cu e aumento cu a caba di mustra riba e presupuestonan di husticia netamente pa nos cumpra e tur e trucknan pa nos haci renobacionnan di e diferente postnan, nos por a cumpra tur e material pa e personal, cu e bomberonan tin mester pa nan por ehecuta nan trabao na un manera safe, y aworaki nos a laga un presupuesto/surplus atras di 500 miyon florin, danki na e bon maneho financiero di señora Xiomara Maduro, anto esaki netamente pa nos por a aumenta tur e presupuestonan di husticia tambe pa nos por ehecuta tur e proyectonan cu nos a bin ta laga atras", Parlamentario Tjon a remarca.



# Bonaire awor ta benta Sargassum den nan Landfill





KRALENDIJK: Esnan di STINAPA na Bonaire, ta un organizacion cu ta maneha parkenan natural di Bonaire, na nomber di Gobierno. E dianan aki nan ta trahando tur dia pa kita yerba di lama Sargassum for di costa. Cu heavy equipment nan ta hiba e Sargassum aki pa e Landfill di Bonaire. Nan ta haciendo esey, debi cu nan a descubri cu unavez cu e Sargassum sali for di awa y seca, e no ta produci e holor malo fuerte mas.

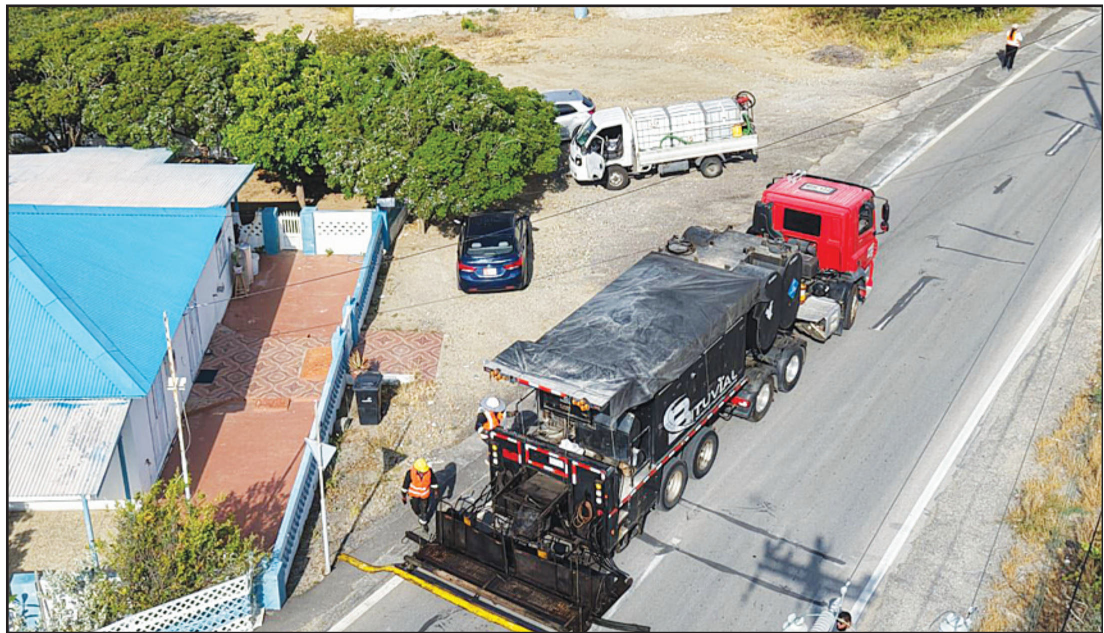
Pero keto bay STINAPA ta investiga opcionnan manera usa Sargassum pa compost (gordura), cuminda di bestia, y materialnan di construccion. Pero tin di corda cu Sargassum ta contene metalnan cu ta toxico. Pesey e opcionnan aki ta forma un peligro pa hende, bestia, y medio ambiente.

STINAPA a bisa cu nan lo sigui investiga opcionnan mas safe y sostenibel pa deshaci di Sargassum. Pero salud y seguridad publico ta keda nos prioridadnan principal. Mientras tanto, STINAPA lo sigui saca Sargassum for di lama y beach pa proteha naturaleza.

# Pa comprondé mihor pakico a pone Micropaving riba caminda di Green Corridor







ORANJESTAD (AAN): Siman pasa por a tende varios reclamo di habitantenan di Sabana Basora y parti di Pos Chiquito, ora nan a mira trabao ta wordo haci riba Green Corridor pa haci algo cu e capa mas ariba di e asfalt existente.

Algun hende a puntra, pakico ta pone asfalt aki riba caminda ya existente, siendo cu tin algun area di Sabana Basora y tambe Pos Chiquito cu tin como 25 aña y pico ta wardando sikiera caminda di azeta of asfalt.

Ta parce cu barionan no ta conta, y ciudadanonan di e otro areanan aki cu ainda caminda di santo dilanti cas, ta wordo trata como 4o of 5o Categoria.

**Reaccion di DOW:** Ya caba den fin di siman, DOW a tuma nota cu tin varios reaccion tocante e "asfaltamento" cu ta Micropaving den e areanan di Pos Chiquito y Savaneta.

DOW ta corda tur hende, cu esaki no ta un trabao di DOW, sino e ta un proyecto di mantencion cu e compania CIC NV mester haci pa alarga e asfalt y esaki solamente lo wordo haci riba e proyecto di Green Corridor completo.

Pa loke ta e otro camindanan, DOW tin un lista di cua caminda lo haya asfalt y dentro di poco nan lo anuncia ki dia lo cuminsa.

**Loke ta Micropaving:** Hendenan ta kere cu loke a socede cu Micropaving riba Green Corridor ta ponemento di capa nobo di asfalt. Esey no ta corecto. E ta djis un seal cu ta wordo basha riba e capa existente di superficie di asfalt, y a wordo diseña pa seya, proteha, y extende e bida di e superficie aki di asfalt.

E aplicacion aki ta envolvi uzo di un machin cu ta aplica un sorto di lijm di emulsion modifica di polymer, cu ta wordo poni directamente dilanti e screen di asfalt, unda un capa ultra-fini di asfalt cayente special ta wordo poni.

Micropaving no solamente ta mehora e durabilidad di e superficie di caya, compara cu asfalt normal, pero ta reduci e costo di ciclo di bida entre 25% pa 40%, y ta duna e caminda un extra 6 pa 8 aña mas di bida unavez cu nan pone riba dje.

Nabegando e siman aki cu velocidad reduci

## Crusero 'Celebrity Beyond' a wordo drecha y a cuminza nabega atrobe






MIAMI: Riba Diadomingo 27 di Juli 2025, e viahe planea pa crusero 'Celebrity Beyond' a sigui normal, despues cu e barco a keda un siman na Dok di Grand Bahama Shipyard na Freeport (Bahamas) pa reparacion urgente na su sistema di propulsion, conoci como 'Azipods'.

Tabata dos siman pasa durante nan viahe cu a cuminza dia 13 di Juli, cu e barco a cuminza confronta cu e problema di propulsion cu un Azipod. E barco a keda move e ora usando e otro Azipod, pero e ora e barco por a sigui move cu solamente 14 nudo di velocidad. E problema tecnico a escala di tal forma, te cu Celebrity Cruises a dicidi na cancela completamente nan viahe di 20 di Juli, djis pa haci reparacion. E trabao a keda cla na Bahamas, y e barco a yega bek Miami y Diadomingo a sali pa nan viahe di '7-night Western Caribbean Cruise.' Pero a haci cierto cambio na e itinerario, debi cu den e prome siman aki e barco lo bay ta nabegando na un velocidad mas abao. Kizas como precaucion despues di e trabao di instalacion di un Azipod nobo. Aunk e barco ta move mas poco-poco, toch nan lo bay bishita tur Puerto cu tin poni riba e itinerario. Tur pasahero a ricibi email unda ta splica cu nan ta obliga na usa un velocidad mas abao ora di move riba lama, y pesey a haci cambio na horario di bishita.

E barco ta bishitando CocoCay, Falmouth (Jamaica), George Town (Cayman Islands), Cozumel (Mexico) y regresa Miami dia 3 di Augustus. Hopi biaha ora di instala un Azipod nobo (por mira riba e potret), bo tin di laga esaki pasa den su 'break-in' di periodo critico di test. Mescos ora bo tin un auto nobo, cu bo tin di core prome no mucho duro pa asina e motor por break-in tambe.

# RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diasabra 26 Juli 2025
— Diadomingo 27 Juli 2025

**DIARIO**
Diasabra: 3714, 4499, 0640
Diadomingo: 9401, 3414, 6936

**KORSOU**
Diasabra: 1104, 6572, 6630
Diadomingo: 2374, 5072, 6487

**Lotería Santo Domingo**
Diadomingo Anochi: 3752, 3223, 2081

**CAT4CHI**
Diasabra Merdia: 3738, 3272, 9155 FP
Diasabra Anochi: 2061, 7279, 9882 X2
Diadomingo Merdia: 6919, 0179, 3993 FP

**SUPER 4**
Diasabra: 8911
Diadomingo: 3841

**ZODIAC**
Diasabra Merdia: 9884 Aquario
Diasabra Anochi: 8184 Scorpio
Diadomingo Merdia: 5264 Virgo

**LUCKY 3**
Diasabra Merdia: 027 X2
Diasabra Anochi: 276 X2
Diadomingo Merdia: 893 X2

**BIG 4**
Diasabra: Merdia X2 3760; Anochi X2 2883
Diadomingo: Merdia FP 6225

**DFF**
Diasabra: Merdia 6382; Anochi 2064
Diadomingo: Merdia 1537

**LOTTO DI DIA**
Diasabra 03-04-11-18-23
Diadomingo 01-16-22-25-30
Siguiente jackpot: 58.000 Florin

# CACHI CACHI

**Resultado di Cachi Cachi**

| Diasabra, 26 Juli 2025 #213 | Diadomingo, 27 Juli 2025 #214 |
|---|---|
| 279150 | 216954 |

# LOTTO

**E LOTERIA DI ARUBA**

**— Resultado di Diasabra 26 Juli 2025 —**

11 15 26 30 35

1er Premio: Tin 0 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 0 ganador Match 4+
3er Premio: Tin 3 ganador Match 4
4to Premio: Tin 145 ganador di 12 Florin

Joker 4
Proximo sorteo 30 Juli. 2025
Afl. 4,00 pa ticket
**Afl. 300.000,–**

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: M


PRIJS: **2 Florin** *ehemplar*
ABONO: **40 Florin** *pa luna*

**EDITOR**
Agencia Arubano di Noticia
**FUNDADOR**
† Jossy M. Mansur
**DIRECTORNAN**
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
**REDACTOR Coordinativo**
Aureen Werleman
**REDACTOR Ehecutivo**
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
**REDACTOR**
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
**REPORTERO**
Hubert Tiel
**AVISOS Y ARTE**
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
**ADMINISTRACION**
Freddy Barreto (hefe di personal)
**RECEPCIONISTA**
Vivian Maduro
**LAYOUT**
Alex Croes
Ricardo Jimenez
**IMPRESION**
William Quiceno
Raul Valencia

**ADRES**

DIARIO N.V.
www.diario.aw

*Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa*

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

*DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper*


## ALMANAC

### Bahada y salida di solo na Aruba

**—28 Juli 2025**
Solo ta baha: 7:08 p.m.
**—29 Juli 2025**
Solo ta sali: 6:26 a.m.

SOS Tele Aruba
Tel: 583-1190

### Lista di Crusero di bishita na Aruba

**—Diaranson 30 Juli 2025:**
Rhapsody of the Seas:
*(08:00 - 23:00)*
**—Diamars 5 Aug. 2025:**
Carnival Horizon:
*(09:00 - 23:00)*
Carnival Mardi Gras:
*(13:00 - 23:00)*
**—Diamars 12 Aug. 2025:**
Adventure of the Seas:
*(07:00 - 16:00)*

## EMERGENCIA NA ARUBA

*Dialuna 28 Juli 2025*

### DOCTER NA WARDA

**SAN NICOLAS:**
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

**ORANJESTAD:**
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

### BOTICA NA WARDA

**PARIBA DI BRUG:**
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

**PABAO DI BRUG:**
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

## e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
**noticia@diario.aw**
E-mail Avisos:
**aviso@diario.aw**
E-mail Deporte:
**deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral:
**morto@diario.aw**

## Loke Tempo ta Mustra....

•• Aunke tin un Ola Tropical pasando panort di Aruba, aki e chens pa awacero lo ta menos. Diamars ta pronostica cu un otro disturbio den e fluho di aire lo trece algun nubia cu algo di awacero riba cierto parti di Aruba.

•• Biento ta modera entre 12 y 39 km/h, durante dia cu rafaga te 50 km/h. Lama ta modera cu olanan di 2 y 5 pia.

# Ola Tropical pasando pa gran parti panort Aruba

Aruba

ORANJESTAD (AAN): Esaki ta e Ola Tropical cu awe Dialuna lo ta pasando cu mayoria tempo panort di Aruba. Segun National Hurricane Center, e ta moviendo direccion pabao entre 27 y 38 km.h, y lo tin chens pa awacero cay den cercania di Republica Dominicana.

## INFORMACION PA PUBLICACION

**REMITIDO**

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!
(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

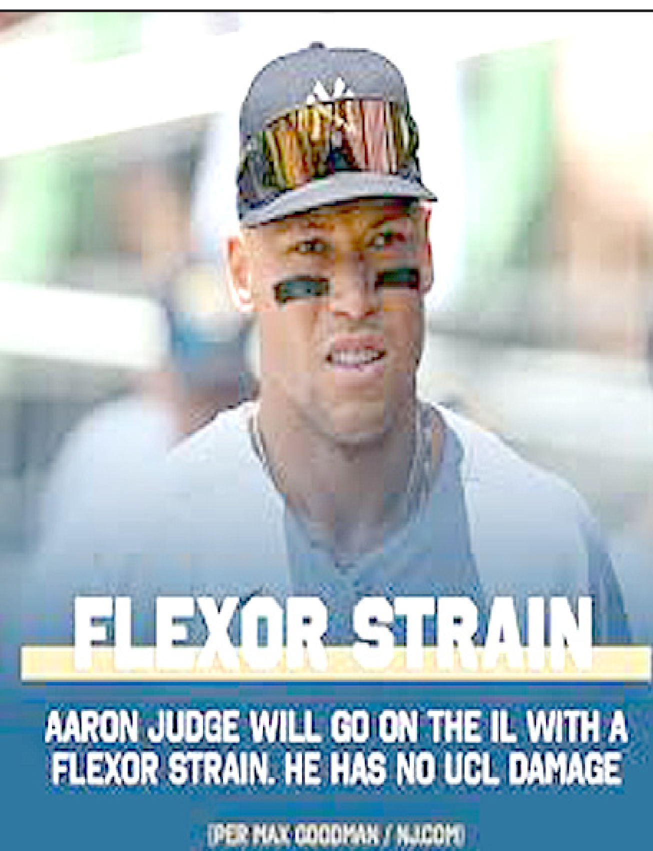
**CUMPLEAÑOS**

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

**Contents ©2025 Matutino DIARIO**
**COPYRIGHT:** Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

# DEPORTE INTERNACIONAL

## Yankees ta manda Judge pa lista di esnan lesiona cu un flexor strain




NEW YORK: Aaron Judge ta bay wordo manda pa e lista di esnan lesiona di 10 dia, despues cu a wordo constata cu e tin locual ta wordo yama un flexor strain na su elleboog drechi.

Esaki manager Aaron Boone a duna di conoce despues di e wega cu Yankees a perde contra Philadelphia Phillies Diasabra.

Boone a indica cu e ta positivo cu Judge lo no keda largo riba e lista di esnan lesiona.

E manager di e ekipo di New York a indica cu ora cu Judge bin bek e lo cuminsa fungi como bateador designa prome, pa ta hopi cauteloso.

## Kurtz di Athletics a bira prome nobato pa bati 4 homerun den un wega di MLB



HOUSTON: Diabierna Nick Kurtz di Oakland Athletics tabata tin un di e mihor weganan den historia di Major League.

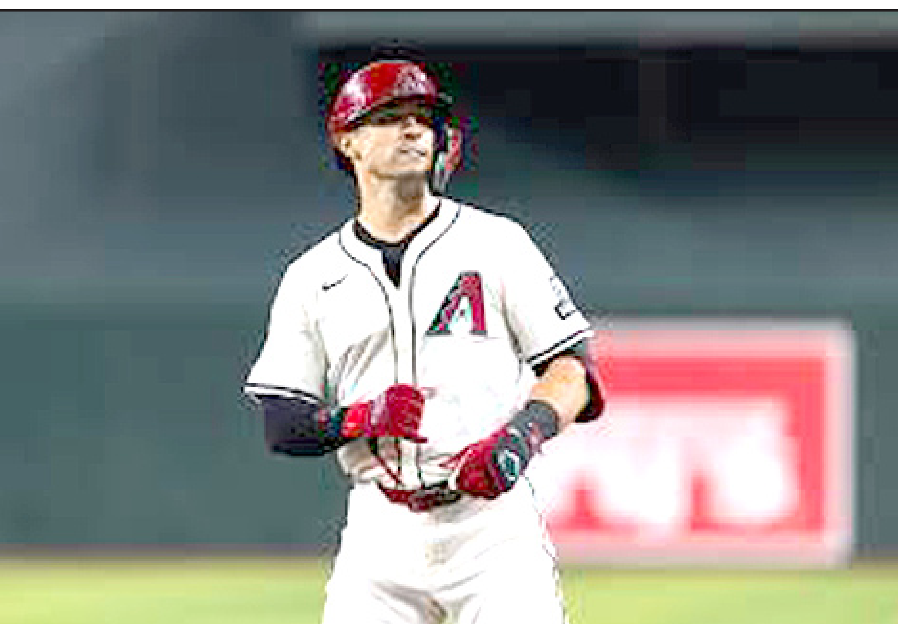
Despues di apenas su prome 66 weganan den Major League e nobato a bati nada menos cu 6 hit, incluyendo 4 homerun.

Esaki den e wega cu A's a gana15-3 contra Houston Astros.

Kurtz tabata tin 5 hit di extra base incluyendo un doblete cu casi tabata su di 5 homerun di wega y el a anota 6 careda y el a impulsa 8 careda.

Kurtz a bira apenas di 20 hungador den historia di MLB pa bati 4 homerun den un wega y e prome nobato pa haci esaki.

## Royals a firma Griutchuk for di Diamondbacks

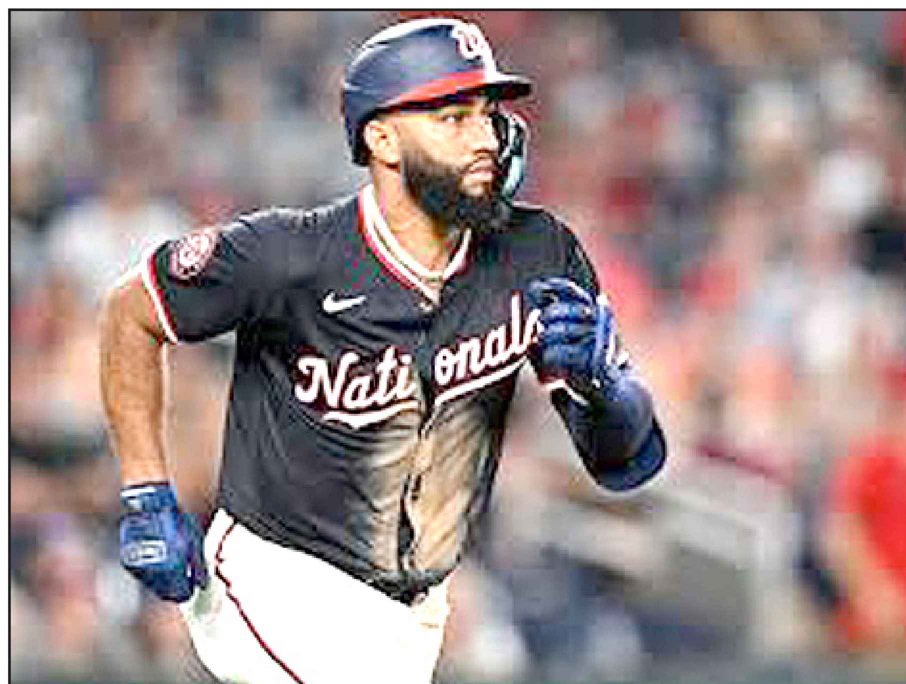


KANSAS CITY: Arizona Diamondbacks a cambia hungador di outfield/bateador designa Randal Grichuk cu Kansas City Royals pa pitcher di relevo di Liga Menor Andrew Hoffmann, e ekiponan a anuncia.

Grichuk, kende por bira agente liber despues di e temporada aki, actualmente tin un average di bateo di .240 y un promedio di yega base di .277, cu 7 homerun y 22 careda impulsa den 70 wega.

den 12 aña e hungador di 33 aña pa diferente ekipo a bati 210 homerun.

## Nationals a cambia Rosario cu Yankees




WASHINGTON: New York Yankees a firma mas ayudo pa infield Diasabra.

Washington Nationals a cambia Amed Rosario cu Yankees y ta ricibi pitcher Clayton Beeter y hungador di outfield di Liga Menor Browm Martinez, e ekiponan a anuncia.

E ekipo di New York for di algun tempo tabata buscando ayudo defensivo na tercera base y pesey un dia prome caba nan a firma tercera base Ryan McMahon for di Colorado Rockies.

Rosario lo comparti tempo na tercera base cu McMahon, pero e por hunga shortstop y segunda base tambe.

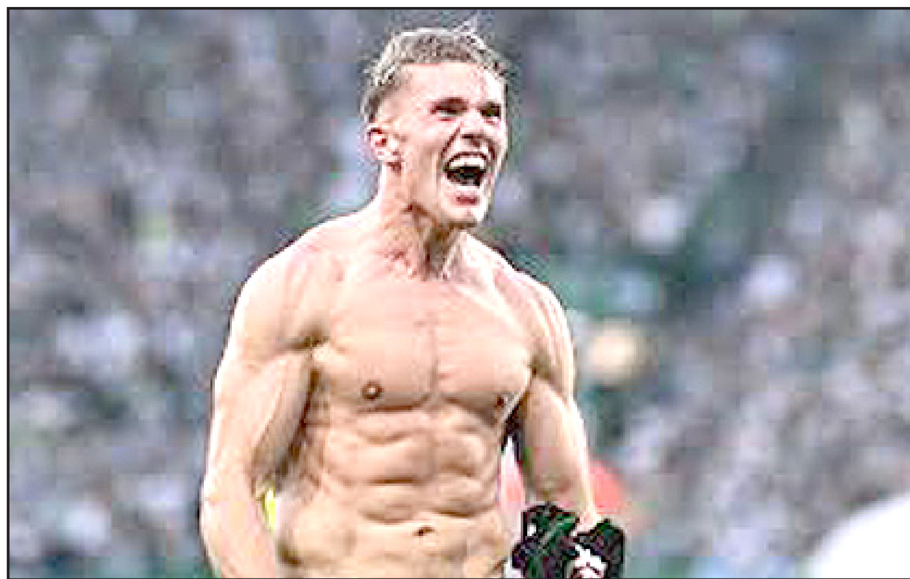
# DEPORTE INTERNACIONAL

## Chelsea ta cerca di firma Xavi Simons for dl Leipzig




INGLATERA: Chelsea y RB Leipzig ta yegando cerca di un acuerdo pa loke ta Xavi Simons.
For di algun tempo caba Chelsea a mustra interes pa firma e hungador atacante cu ta forma parti di e seleccion nacional di Hulanda.
Awor experto di transferencia Fabrizio Romano a duna di conoce cu e club di Londres y e club Aleman ta yegando cerca di otro pa loke uno ta ofrece y e otro ta desea.
el a reporta si cu Simons y Chelsea a yega caba na un acuerdo cu otro.

## Arsenal a firma super delantero Viktor Gyokeres



INGLATERA: E transferencia ta spera di Viktor Gyökeres pa Arsenal a keda cla.
e delantero di 27 aña di Stockholm a firma un contrato di 5 aña cu e club di Londres, unda cu e ta bay hunga cu e number di Thierry Henry.
Arsenal ta paga Sporting Lisbon 63.5 miyon euro pa Gyokeres y e club Portuguez den futuro por ricibi 10 miyon euro mas via bonusnan.
E atacante Sueco a anota 97 gol den 102 wega pa e equipo Portuguez.

## Liverpool y Bayern ta yegando cerca un acuerdo riba Luis Diaz



ALEMANIA: Luis Díaz ta na caminda pa Bayern Munich.
E top club Aleman ta yegando cerca di logra un acuerdo cu Liverpool, riba un traspaso di e atacante Colombiano, segun Sky Sports.
Despues di haci un oferta cu a wordo rechasa pa e ekipo di Premier League di Inglatera, Bayern a mehora su oferta y aparentemente Liverpool ta cerca di acepta esaki.
E prome oferta di 67 miyon euro no a wordo acepta, pero prensa no a haya confirmacion ainda di e oferta nobo di e ekipo di Bundesliga.
Den 148 wega pa Liverpool Diaz a anota 41 gol y tabata tin 23 asistencia.

## João Felix na caminda pa uni su mes cu Cristiano Ronaldo na Al-Nassr




SAUDI ARABIA: Tur cos ta indica cu Cristiano Ronaldo pronto lo duna un bon bini na su compatriota João Félix cerca Al-Nassr.
Segun experto den transferencia Fabrizio Romano, e hungador Portugues di 25 aña ta hopi cerca di haci un traspaso pa Saudi Arabia.
Falta solamente e ultimo detayenan di e acuerdo.
Na 2019 João Felix a bay hunga pa Atletico Madrid, despues cu e club Spaño a paga Benfica 127 miyon euro pe.
E hungador di seleccion di Portugal a hunga tambe pa Chelsea, Barcelona y AC Milan.




Noticianan for di Hulanda

# Decenas di detencion na Zomer Carnaval na Rotterdam

posesion di arma y violencia contra polis



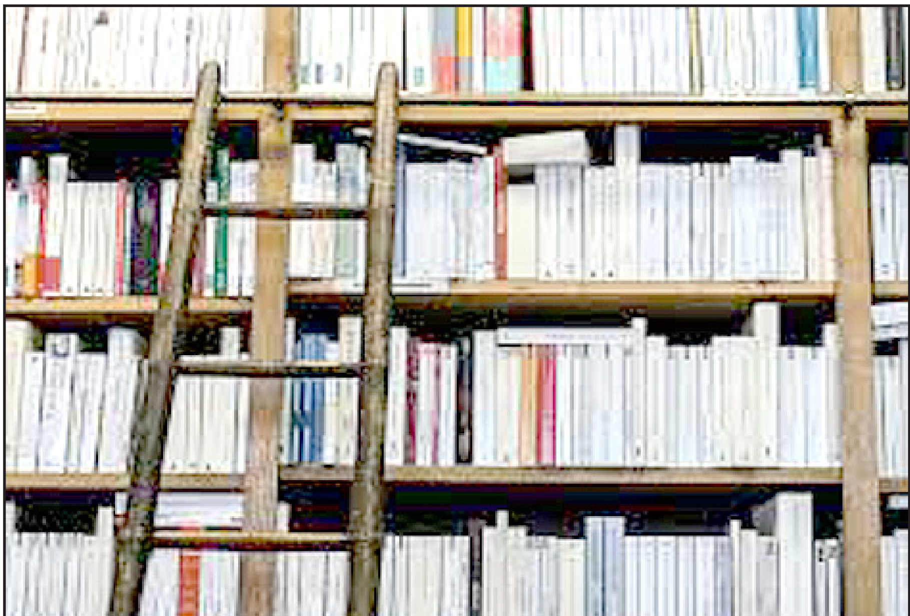
ROTTERDAM: Na e Zomer Carnaval na Rotterdam Doasabra un total di 35 pa 40 persona a wordo deteni, polis a meld.

tabata trata do detencionnan pa entre otro posesion di arma di candela, violencia contra agentenan policial, no por mustra identificacion y buracheria publico.

durante un accion grandi di listramento preventivo di hende, varios arma a wordo confisca.

Otro caminda tambe a haya hende cu arma di candela.

# Autornan Hulandes ta rabia cu Meta a uza nan trabao pa su chat bot

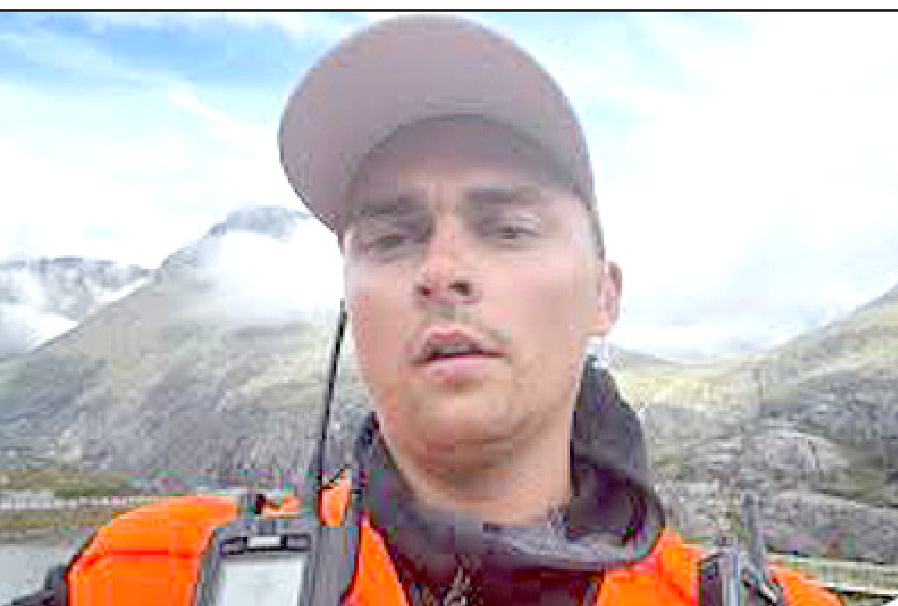


HULANDA Autornan Hulandes ta rabia cu Meta, e compania madre di Facebook, Instagram y WhatsApp, sin permiso lo a haci uso di nan trabao pa desaroya e chatbot di Meta, segun Nieuwsuur

e sindicato di autornan di Hulanda awor ta evaluando si nan lo cuminsa tuma pasonan huridico.

e decision no a wordo tuna ainda, pero tur cos ta indica cu lo cuminsa un caso di corte contra Meta.

# Homber Hulandes a wordo haya bek despues di ta perdi na Noruega pa dos dia



NORUEGA: Un homber Hulandes di 60 aña cu tabata perdi dos dia largo na Noruega, a wordo haya bek bibo.

Esaki segun e organizacion di noticia di Noruega NEK.

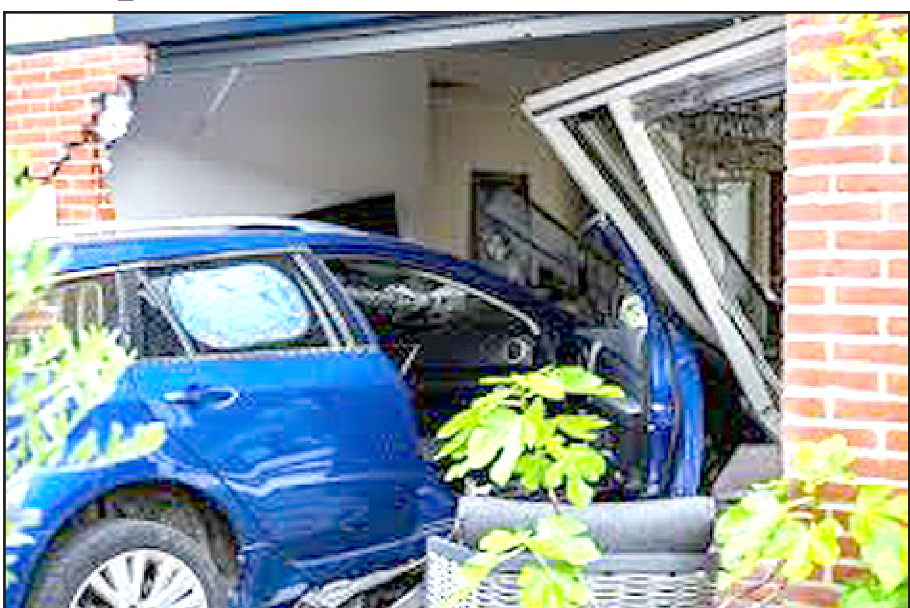
famia di e homber a reporte perdi, ora cu Diahuebs e no a regresa despues di bay cana.

E homber no tabata herida, pero e ta sinti molester di e mal tempo cu el a pasa aden.

Docternan a examina e homber y a constata cu e ta bon di salud.

El a keda interna si den hospital pa observacion.

# Tata a laga yiu muher sinta tras di stuur y el a pasa auto den cas



HULANDA: Diasabra atardi un auto a dal drenta un cas den Albert Verweijstraat na Hengelo. Tabata un mucha muher di 11 aña cu tabata sinta tras di stuur.

afortunadamente ningun hende a resulta herida.

E tata di e mucha muher tabata sinta den e auto banda di dje.

ora cu e mucha muher a pidie, e tata a permitie pa core e auto un rato cu e consecuencianan lamentable.

Tabata ora cu e mucha mester a primi brake el a trapa riba gasolin y e auto a core dal den e cas y a causa hopi daño.

## Cinco detencion den caso di desaparicion Heavy Equipment na Suriname

PARAMARIBO: Polis na Suriname a detene cinco sospechoso, y ta interogandonan. Esaki tin di haber cu desaparicion di un Heavy Equipment tipo 'Excavator' di marca Hyundai.

Ministerio di Agricultura di Suriname a haci entrega e siman aki di denuncia di ladronicia di e aparato aki cu ta pertenece na Gobierno.

Un dia despues, Polis na Brokopondo a haya informacion cu tin un Excavator ta wordo transporta for di e distrito rumbo pa Paramaribo. Ora cu Polis a bay investiga, nan a topa cu e Excavator cerca di tereno di LVV den Letitia Vriesdelaan.

A topa cu un grupo di homber tambe cu tabata trahando cu e Excavator. Cinco sospechoso a wordo deteni y ta wordo interoga. E Excavator tambe a wordo confisca den cuadro di e investigacion.

Apenas e siman aki a sali na cla, cu Gobierno di Suriname a perde dos Excavator y ningun hende sa unda nan ta.




THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Exquisite Bingo

*Starting Saturday, August 2nd, 2025*

Every Saturday and Sunday at 8:30 AM. Casino doors open at 7:30 AM. Buy-in: $20. Buy 2 bingo games, get the 3rd on us. Limited capacity available.

Bingo pre-sale: Every Friday and Saturday from 3:00 PM - 8:00 PM.

$5,000 in total prizes

Game 1 $150
Game 2 $150
Game 3 $200
Game 4 $300
Game 5 $500
Game 6 $700
Game 7 $1,000
Game 8 (51 calls & up) $2,000
Within 50 calls, Progressive Jackpot

Progressive Jackpot starting at
$25,000

*For more information, visit the Casino VIP Desk or call us at +297 281-2374*

The Casino at St. Regis Aruba reserves the right to modify or cancel this promotion at any time. Must be over the age of 18 years.
The Casino at St. Regis Aruba encourages responsible gaming.


## Persecusion den Lama Caribe pa na final captura 263 kilo di cocaina

SAN JUAN: E unidad di US Customs and Border Protection pa vigilancia di aire y riba lama, esta AMO, a logra di coordina y intercepta un operacion di contrabando grandi di droga, y na final a aresta dos Mericano y a confisca riba di 263 kilo di cocaina, y tur esey riba Lama Caribe. E droga tabata moviendo di Republica Dominicana rumbo pa Puerto Rico.

Apenas e fin di siman aki nan a divulga e noticia di e captura! Tur cos a cuminza Diadomingo 20 di April 2025 ora cu un avion di AMO a detecta un boto como 6 miya pabao di Isla de Mona cerca di Puerto Rico. Mesora nan a pidi refuerzo di Unidad di Marina cu a lanza un boto rapido pa intercepta nan riba lama. Menos di 30 minuut cu e boto aki a cuminza nabega, nan a mira e boto concerni. E boto a cuminza core mas duro pa purba evita di wordo gara. Pero e unidad rapido a start c un persecusion, y como 5 miya pabao di Cabo Rojo, nan a logra stop e boto y aresta e dos persona abordo. Ta trata di dos homber di nacionalidad Mericano, y na prome instancia nan a admiti di a sali for di Casa de Campo na Republica Dominicana.

Un boto di Cuerpo Policial di Puerto Rico tambe a yega,



y nan a yuda escolta e boto rumbo pa e Pier di e unidad di reaccion rapido, unda a bay listra e boto mihor. Den e boto a bin haya 236 paki di cocaina.

E cocaina, boto, y dos persona a wordo pasa pa Homeland Security Investiugation, y DEA pa mas investigacion, y pa hiba e personanan aki dilanti Huez.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS

| | Monday Thursday | Friday Sunday |
|---|---|---|
| COMFORT CLASS | 8.00AWG | 9.00AWG |
| IMAX | 10.00AWG | 11.00AWG |
| VIP | 11.00AWG | 12.00AWG |




BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

# Momento a yega pa crea parkinglot urgente pa sector di Tres Trapi

ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman a drenta comentario, cu kizas e momento a yega pa organiza y crea parkeo decente poco panort di Malmok, na e area conoci como “Tres Trapi”.

Ta asina cu e popularidad di ‘Tres Trapi’ a crece exponencialmente ultimo añanan. Esaki danki na potretnan cu a circula unda por mira e.o. Driekiel y otro Tortuga ta pasa landa banda di turistanan, y cu potretnan saca bao awa, tabata atrae mas hende pa bay eynan.

Pues awor ta tur dia, ta hopi turista ta frecuenta e lugar aki pa snorkel. Hopi turista y local ta yega eynan cu auto, y ta riba baranca-y piedranan skerpi varios di nan ta obliga di staciona, debi cu no tin espacio.





A ser splica cu e momento a yega pa crea un plan urgente di parkinglot na Tres Trapi. Mescos cu e Gobierno anterior a percura pa organiza y traha lugarnan di stacionamento na tanto Baby Beach, Rogers Beach, Eagle Beach y a construi un boardwalk di Palm Beach pa Arashi. Na kapel di Alto Vista tambe a percura p’e y a organisa y traha parkeo nobo y espacioso. Hooiberg mesun cos na unda cu e renoba y drecha e trapi.

Sigur Gobierno aki tambe mester por sigui cu e dessroyo aki y sigui organisa y traha parkeo decente pa nos mes y nos bishitantenan.





# Marco Rubio a afirma cu Nicolas Maduro no ta e presidente legitimo di Venezuela: "E ta e lider di Cartel de Los Soles"



WASHINGTON: Secretario di Estado di Merca, Marco Rubio a declara diadomingo den un mensahe publica riba X cu e dictador Nicolas Maduro "NO ta e presidente di Venezuela Y su regimen NO ta e gobierno legitimo." Rubio a sostene cu Maduro ta dirigi e Cartel de Los Soles, "un organisacion narcoterorista cu a tuma over un pais," y cu e ta enfrenta acusacionnan di contrabando di droga pa Merca.

E declaracionnan di Rubio a tuma lugar dos dia despues cu e Departamento di Tesoro di Merca a pone e Cartel de Los Soles riba e lista di Nacionalnan Specialmente Designa (SDN), clasificando esaki como un grupo terorista internacional y un fuente di menasanan transnacional, segun e Oficina di Control di Activonan Stranhero (OFAC). Washington ta culpa e regimen di Maduro pa probecha di traficacion di droga y contribui na destabilisacion regional.

Segun e comunicado oficial, administracion Mericano ta considera e Cartel de Los Soles como un grupo terorista transnacional y organisacion criminal. Riba medionan social, e Oficina di Asuntonan di Hemisferio Occidental di Departamento di Estado a adverti cu Merca lo emplea "tur recurso disponibel pa evita cu Nicolas Maduro ta sigui probecha di e destruccion di bida Mericano y e destabilisacion di nos hemisferio."

E investigacionnan di FBI ta enfoca riba e top di e cartel, cu ta inclui miembronan di Forsanan Arma Venezolano y oficialnan di e poder ehecutivo, segun un vocero na maart 2025. E obhetivo declara ta pa desmantela completamente e structura financiero y operacional di e grupo, como parti di un politica enfoca riba ceramento di fronteranan y combatimento di trafico di droga. Comerciantenan vincula na chavismo tambe ta bao di vigilancia hudicial.

E Cartel de Los Soles ta e tema di investigacion desde 1993, ora cu dos general di Guardia Nacional a wordo acusa di traficacion di droga, den un evolucion cu a bay di cobra soborno pa envolvimento directo den transporte y distribucion di narcotico. Durante añanan 2000, oficialnan di rango halto, incluyendo Hugo Carvajal y Henry de Jesús Rangel Silva, tabata mara na colaboracion cu FARC den circuitonan di trafico di droga.

Na maart 2020, e Departamento di Husticia di Merca a formalisa acusacionnan di trafico di droga y labamento di placa contra di Maduro, Diosdado Cabello, y otro miembronan di e liderazgo chavista, crimennan atribui na nan for di 1999. Cabello ta wordo identifica como un figura clave, mientras cu Tareck El Aissami, un exminister di e regimen, a wordo aresta na 2020 riba acusacionnan relaciona cu corupcion PDVSA.

E designacion recien ta parti di e expansion di e grupo criminal Tren de Aragua, vincula na tanto e Cartel de Los Soles como e Cartel di Sinaloa Mexicano, ambos clasifica como organisacionnan terorista internacional. Tren de Aragua ta opera den mas di diesdos estado Mericano y varios pais Latino Americano, cu un presencia den extorsion, traficacion di hende, y violencia arma.

Mientrastanto, Venezuela a tene eleccionnan municipal diadomingo pa eligi 335 alcalde y 2.471 consehero, un dia marca pa abstencion promovi pa Plataforma Unitario Democratico (PUD) y e control estricto di Conseho Nacional Electoral (CNE) bao di liderazgo chavista. Ta spera cu mas di 21.5 miyon ciudadano lo vota den eleccionnan cu ta coincidi cu e medidanan estricto di seguridad y e ceramento temporal di frontera ordena pa vicepresidente Delcy Rodriguez.

---

## INTERNACIONAL

## NOTICIA FOR DI COLOMBIA

### TEENAGER RIBA BROMMER A DAL PEATON MATA

**CALI:** Diabierna anochi trempan un peaton a perde su bida, ora cu un hoben di 17 aña a dal'e cu brommer riba caminda na parti west di Cali. E prome informe di Polis ta cu un posibel asesinato a tuma lugar, pero ora di yega a bin descubri cu ta un accident di trafico. E victima a fayece eybao mes, y ainda Polis no a suministra su nomber. Nan a bisa si cu el a muri eybao mes. E manehador di motorcycle tin 17 aña, y aunke e tambe a haya herida leve, el a wordo hiba pa Warda di Polis di Melendez pa asina wordo interoga relaciona cu e accident, y pa check si e menor di edad tin rijbewijs y su motorcycle ta cumpli cu tur rekesito legal.



### INTERFERENCIA DI FREQUENCIA NA AEROPUERTO

**CARTAGENA:** Diasabra atardi pa anochi tabatin un caos completo na Aeropuerto Internacional di Cartagena. Aviacion Civil a dicidi na cancela tur vuelo di yegada y cu ta sali, debi cu nan a cuminza haya interferencia externo fuerte riba frequencia di VHF, cu cual pilotonan ta comunica cu Toren y Air Traffic Control. Esaki inmediatamente a crea un efecto di domino, unda monton di vuelo a wordo sea retraza of cancela completamente. Manera por mira riba e potret, tur esaki a crea un caos completo den e Terminal. Te anochi porfin e Aeropuerto a habri bek, y Aeronautica Civil a duna un boletin pa bisa cu nan a keda cla cu e fayo den comunicacion di frequencia di aviacion, y e operacion na Aeropuerto di Cartagena a wordo habri completamente bek. Nan a confirma cu algun vuelo si a wordo permiti pa sali, pero ningun aterizahe a wordo acepta, debi cu e problema di radiocomunicacion lo no por garantiza seguridad di pasaheronan e ora. Un investigacion grandi a start pa purba 'track' e señal externo cu tabata wordo transmiti riba e frequencianan di Aeropuerto.



### DETENI PA ASESINATO Y AWO NAN A MATA SU TATA

**CARTAGENA:** E homber cu a mata varios chauffeur di Truck a keda deteni, y aki por mira su potret, esta Josue David Buelvas Guzman. Su forma di mata chauffeurnan a hasta crea panico cerca hopi operador di Trucknan di carga y Dumptruck. Diahuebs siman pasa, apenas 8 dia despues di su detencion, sicario aparentemente a tuma venganza y a bay mata su tata, esta Sr. Buelvas Tamara na su cas na municipio San Jacinto, di departamento Bolivar. Esaki a socede banda di 2:40 pm cu un homber di estatura chikito cu jacket preto bisti, a yega na e cas y puntra si nan ta bende ijs. Ora cu el a mira señor Buelvas Tamara, sin bisa un palabra, el a saca un arma di candela y a los monton di tiro riba dje y lage morto eybao den sala. Esaki a socede dilanti su casa cu a mira tur cos. E homber a subi un motorcycle preto, y a huy di eynan. Un patruya di Polis cu tabata eybanda a tende e tiro, y a core yega pa check. Asina a bin haya e curpa di Sr. Buelvas morto. Nan ta pensa cu venganza a wordo tuma debi na matamentonan cometi door di su yiu.



# Noticia Internacional

## Turkia a registra un temperatura record di 50.5°C



Sureste di Turkia a registra un record di 50.5°C diabierna, autoridadnan a anuncia diasabra.

"Segun datonan di nos Direccion General di Meteorologia, un record di temperatura a wordo kibra, cu 50.5°C (122°F) na Silopi, dia 25 di juli," Ministerio Turco di Medio Ambiente a skirbi riba X.

Segun autoridadnan, 132 stacion meteorologico den henter e pais a registra temperaturanan record pa luna di juli riba diabierna.

E pueblo di Silopi ta situa den e provincia di Sirnak, menos cu 10 km for di e fronteranan di Irak y Siria.

E recorda nacional anterior, 49.5°C (112.5°F), a wordo midi na augustus 2023 den e provincia di Eskisehir (west).

## Reino Uni y Australia a firma un tratado di submarino nuclear di 50 aña




MELBOURNE: Reino Uni y Australia a anuncia e firmamento di un tratado di cooperacion pa construi submarinonan nuclear di Australia y a yama bonbini na un revision di e administracion di presidente Donald Trump di e rol di Merca den e acuerdo di defensa trilateral.

E Minister Britanico di Defensa, John Healey y e Minister di Relacionnan Exterior, David Lammy a reuni diabierna cu nan homologonan Australiano, Richard Marles y Penny Wong na Sydney pa un reunion bilateral anual.

Marles y Healey a firma un tratado di 50 aña diasabra cu lo sostene cooperacion bilateral den construccion di un flota di submarino australiano impulsa pa tecnologia nuclear di Merca.

"E ta un tratado mes importante cu cualkier otro firma entre nos dos paisnan for di federacion," Marles a bisa, referiendo na e unificacion di varios colonia britanico pa forma e gobierno di Australia na 1901.

E aliansa trilateral a wordo anuncia na 2021 pa contraresta e poder militar creciente di China den e region di Asia-Pacifico. E lo provee Australia cu por lo menos ocho submarino, di cua tres pa cinco lo ta submarino di segunda mano di clase Virginia di Merca. Reino Uni y Australia lo coopera pa construi nan propio submarino SSN-AUCUS.

Minister di Defensa di Merca, Pete Hegseth, ta revisando e pacto, conoci como AUCUS, estableci pa e administracion di ex-presidente Joe Biden. Tin preocupacion cu Washington lo no provee Australia cu su prome submarino di clase Virginia pa comienso di añanan 2030, manera planea, pasobra e construccion di e armanan aki na Merca ta atrasa. Ora nan a puntra nan den un conferencia di prensa, Marles y Healey a nenga di specula riba si Reino Uni y Australia lo sigui cu construccion conhunto di submarino si Merca retira.

"Australia y Reino Uni ta yama bonbini na e revision pasobra nos ta mira esaki como un oportunidad pa un administracion nobo renoba su compromiso cu AUCUS. Y esey ta loke nos ta spera," Healey a bisa.

## INTERNACIONAL — NOTICIA FOR DI VENEZUELA

### CERA FRONTERA CU COLOMBIA PA ELECCION

**PUNTO FIJO:** Gobierno di Venezuela, via di vice-president ehecutivo Delcy Rodriguez, a anuncia e ceramento temporal di frontera desde Diasabra 26 di Juli, cu e meta pa sigura desaroyo optimal di eleccion municipal y Consulta Popular di Hubentud, cualnan a tuma lugar Diadomingo rond di henter Venezuela. E decision di cera frontera a wordo anuncia door di Gobierno, y tabata valido for di Diasabra mainta 6:00 am y Dialuna dia 28 di Juli pa 6:00 am. Caracas a dicidi cu e ceramento aki lo yuda facilita e logistica y seguridad di eleccion.

### A DETENE GRUPO DI LADRON DI WAYA DI KOPER

**PUNTO FIJO:** Autoridad di estado Falcon a detene cuatro homber kendenan a ser gara na municipio di Carirubana. E personanan aki a wordo deteni, y den nan poder a bin haya un zaag di cadena, kabelnan di coriente, plachi y rolnan di koper, y demas material cu nan tabata cortando for di Parque Bacoa, situa den e zona ey. Tambe a confisca tres saco di plastico transparente conteniendo marihuana. Esnan cu a wordo deteni ta Yan Galicia di 24 aña, Darwin Gonzales di 27 aña, Harrison Martes di 18 aña, y Carluis Bermudez di 29 aña. Nan tur ta procedente di Punto Fijo.




### MATA CASA Y INVENTA STORIA PA SCONDE CRIMEN

**SAN JUAN DE LOS MORROS:** Polis di municipio Francisco de Miranda na estado Guarico, a detene e homber Cesar Elbano Fernandez Rangel di 60 aña, kende ta wordo acusa di a mata su casa Maria Auxiliadora Puerta de Solano di 41 aña, cu kende e tin un relacion di 18 aña. E detenido a trata di gaña cu ta un accident a socede, djis pa sconde e crimen. Detectivenan a bin haya sa cu e adulto mayor a inventa un storia cu su casa a muri, ora cu accidentalmente el a cay den un pos di awa ora e tabata trata di rescata su pushi. E storia ey a wordo inventa cu e meta pa tapa e hechonan, y sconde un asesinato cu a wordo motiva pa problemanan pasional. Detectivenan di Cicpc a conclui, cu Diabierna mainta dia 18 di Juli, e victima tabata den un poz di awa situa den e area campesino sector El Soroco, hunto cu su casa. Diripiente sin spera, Francisco a dal e cu un palo, y despues a bente den awa. Causa di morto segun autopsia, ta cu el a stik bao awa. Nan a haya sa cu na varios ocasion caba e homber a yega di purba mata e muhe.

### ROOI A INUNDA UN DUMPTRUCK NA BARINAS

**BARINAS:** Un Dumptruck 350 cargando granit pasando banda di Rooi conoci como 'La Caramuca' na Barinas, diripiente a topa con nivel di awa a cuminza subi, y nan no por a logra sali na tempo di eynan. Esaki a socede Diasabra atardi, y resultado ta cu dos hende cu tabata den e Dumptruck a subi te riba e dak. Sinembargo a usa un waya pa asina yuda e dos personanan aki sali, pa evita cu nan, y tambe e truck ta wordo lastra door di e coriente fuerte di awa. Ora cu anochi a yega, nan a logra saca e Dumptruck toch.



Noticia Internacional

# Merca y Union Europeo a yega na un acuerdo comercial: "E ta bon pa tur hende"

ESCOCIA: Donald Trump a anuncia diadomingo cu el a yega na un acuerdo comercial cu e presidente di Union Europeo, Ursula von der Leyen.

"Nos a yega na un acuerdo. E ta un bon acuerdo pa tur hende," e presidente di Merca a bisa periodistanan despues di combersacionnan cu e hefe di Comision Europeo na su resort di golf na Turnberry, Escocia.

Von der Leyen tambe a yam'e un "bon acuerdo."

Trump tambe a confirma cu UE a compromete cu 750 biyon dollar den compra di energia y 600 biyon dollar den inversionnan adicional na Merca.

E diplomatico Aleman a yama bonbini na e "bon acuerdo, cu lo brinda stabilidad y predecibilidad" na ambos banda di Atlantico.

E acuerdo, firma na Turnberry, ta desbarata e menasa di Washington, cu a duna Brussels un fecha limite di 1 di augustus pa evita cu Merca ta impone tarifanan generalisa di 30% riba exportacionnan Europeo for di e fecha aki.

Desde april, Merca a mantene un tarifa minimo di 10% riba exportacionnan Europeo, un cifra cu inicialmente tabata planea pa ta 20%, pero cu e administracion Mericano a corta na mita como gesto di tregua durante e negociacionnan.

E detayenan economico di e acuerdo nobo no a wordo divulga ainda.

Den e reunion prome cu e acuerdo, Trump a laga sa bon cla cu e tarifanan Europeo lo no baha bao di 15%, un posicion cu funcionarionan di UE ya a considera posibel.

Trump tambe a indica cu productonan farmaceutico lo wordo exclui for di e acuerdo pasobra, den su



palabranan, "Nos mester traha nan na Merca."

-Merca ta reafirma 1 di augustus como fecha pa implementacion di tarifa

Merca ta mantene 1 di augustus como fecha limite pa e tarifanan nobo aplica na decenas di socionan comercial drenta na vigor.

Secretario di Comercio Howard Lutnick a reafirma e decision di gobierno Mericano diadomingo y a descarta cualkier prolongacion.

"No lo tin prolongacion ni mas periodo di gracia. Dia 1 di augustus, e tarifanan lo wordo fiha. Nan lo drenta na vigor. Aduana lo cuminsa cobra e placa, y esey ta", el a bisa Fox News, confirmando cu e administracion actual no ta considerando pa prolonga e fecha limite pa yega na acuerdonan bilateral prome cu impone e tarifanan aki.

Cas Blanco oficialmente a notifica e lidernan di numeroso nacion tocante e medida inminente. Entrante 1 di augustus, productonan importa for di paisnan manera Canada, Mexico, Hapon, Brasil, Sur Korea, Cambodia y Bangladesh lo enfrenta tarifanan diferencia, cu impuestonan cu ta varia di 25% pa 50%, dependiendo di e pais y sector. E proposito, segun funcionarionan Mericano, ta pa encurasha e firmamento di acuerdonan comercial individualisa cu, si nan wordo finalisa prome cu e fecha limite, lo permiti terminonan preferencial riba e tarifanan anuncia, manera ta e caso cu Union Europeo despues di e anuncio recien di Washington y Brussels.

Lutnick a aclarea sinembargo cu e entrada na vigor di e tarifanan lo no elimina e posibilidad di futuro negociacionnan. El a sostene cu presidente Trump ta keda dispuesto pa yega na acuerdonan hasta despues di 1 di augustus, specialmente cu e paisnan ey dispuesto pa modifica practicanan comercial considera inhusto pa e administracion Mericano.

Te cu diadomingo, solamente Gran Bretaña, Vietnam, Indonesia, Filipinas y Hapon a firma acuerdonan comercial cu Merca, aceptando nivelnan di tarifa mas halto cu e tarifa general di 10%, aunke leu di e maximonan previsto pa nacionnan cu no ta yega na acuerdonan.

E plan di gobierno ta pidi tarifanan di 50% pa Brazil, 35% pa Canada, 30% pa Mexico, y 25% pa Hapon y Sur Korea. Mientrastanto, Cambodia y Bangladesh, proveedonan clave di paña, lo enfrenta tarifanan di 36% y 35%, respectivamente. E vocero di Cas Blanco, Karoline Leavitt, a indica cu e meta ta pa pusha pa firmamento di acuerdonan bilateral bao di condicionnan di Merca. "E presidente y su team di comercio kier logra e miho dealnan pa e pueblo Mericano y e trahador Mericano", Leavitt a bisa.

# Gobierno di Merca ta ordena mas cu 180.000 imigrante pa bisti enkelband electronico

WASHINGTON: Agencia di Inmigracion y Aduana di Merca (ICE) a ordena pa tur imigrante inskribi den un programa di monitoreo cu ta inclui mas cu 180.000 persona pa uza un enkelband electronico, segun un documento interno obtene pa The Washington Post.

E documento, fecha 9 di juni, ta ordena e articulo aki cu GPS pa tur hende cu ta participa den e programa di Alternativanan pa Detencion di e instancia, cu alrededor di 183.000 imigrante a inscribi boluntariamente.

E programa ta diseña pa monitor y supervisa esnan cu no ta cerca den centronan di detencion y ta den un proceso administrativo di nan status legal den e pais, y ta busca pa garantisa cu nan ta asisti na audiencianan di Corte di inmigracion of cumpli cu orden di deportacion.

E memo obtene pa The Washington Post ta urgi pa tur participante di e programa pa bisti di e enkelband cu excepcionnan manera hende muhe na estado.

Actualmente, solamente 24.000 participante—13% di e total—den e programa di monitor di ICE.

Desde cu el a regresa



na Cas Blanco na januari, presidente di Merca Donald Trump a intensifica grandemente su lucha contra inmigracion, y su administracion a ordena 3.000 deportacion pa dia.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

REAL ESTATE
Bende, cumpra, huur bo propiedad.
Tel: 593-8082

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

JOIN NOS TEAM
ITAM ARUBA VBA
Ta buscando persona cu experiencia den QuickBooks (advance). Trabao ta part-time. Por manda CV na itamarubavba@gmail.com

TA BUSCA PA CUMPRA
Cas ± Afl.300.000,- Oranjestad y vecindario.
Cel: 733-3322.

GRATIS
HERO BIEU
Auto bieu den cura? Nos ta pikje pornada. Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria. Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

Servicio di Hardineria
Chapi, corta mata grandi y chiquito y nos ta hiba sushi na Ecotech. Servicio rapido. Tel: 593-8852

TA BENDE
1 Television nobo (mediano), 1 stul di zoya
1 BBQ set, 1 tas, tabla di strika.
Tel: 587-6171

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un edificio comercial na Weg Kustbatterij / S.N. di 146 m2 y pa Afl.3.650,00 pa luna mas borg. Contact Mito na 593-6318 pa un viewing.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Dak ta lek?
Muraya pa drecha?
Cas pa verf?
Y cosnan pa drecha rond di cas.
Yama: 738-7943
puntra pa Wester
*Calidad Construction Bon, confiable y rasonable.*

# Polis ta investigando morto di baby di 3 luna despues di situacion di emergencia medico den cas

OENE: Polis ta haciendo un investigacion riba morto di un baby di tres luna den e pueblo Oene. Servicionan di emergencia na comienso di atardi a ricibi un melding di un situacion di emergencia medico den un cas.

Te cu Diadomingo anochi ainda no tin mucho claridad riba causa di morto di e criatura.

Polis ora puntra, no por a bisa ainda si causa di morto di e baby tabata solamente uno medico.

"Nos ta tene cuenta cu diferente posibilidad y esey ta e motibo pakico awor nos ta bay haci un investigacion", segun un vocero di polis. Servicionan di emergencia a sali bay pa e cas den Beukenhaag. A yama tambe un helicopter di trauma.

ASSOCIATED REALTORS
TERENO PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo tereno? Eigendom of erfpacht.
Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario. Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

*Oracion pa awe:*

SEÑOR, haci mi humilde di curason pa tur mi expresionnan den palabra y obra bira agradabel dilanti Bo mahestad

*AMEN.*
**G.C.P.A**

*FUNDACION VENERABLE*
*JOSE GREGORIO HERNANDEZ*
*TANKI LEENDERT 128*

**Ta invita**

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Pa pidi nos Creador pa bendiciona nos Isla pa nos por sigi confronta tur cos, y sigi gradici pa tur loke nos a ricibi caba.

DIA 30 di Juli 2025
ORA 7.OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

*Bo presencia ta altamente aprecia*

Aurora Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

**Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,**
**Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,**
**Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,**
**Ora pa guerra y ora pa paz"**
***Predicador 3:1-2-4-7-8***

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

**Sra. vda. Norma M. Fabus-Maria**
**Cariñosamente yama "Noi of Nora"**
***22-07-1951 - †25-07-2025**

*Acto di entiero lo wordo anuncia despues*

#denCorte

# Recien casonan di Divorcio

ORANJESTAD (AAN): For di ultimo edicion di Landscourant van Aruba, aki DIARIO ta reproduci e recien casonan di divorcio, unda specificamente Huez a duna orden pa esaki worde poni den e publicacion oficial. Tuma nota pues cu no ta tur divorcio ta wordo poni den Landscourant.

•• Den decision di 19 Mei 2025 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Severiano Silvio Tromp** biba na Aruba, y **Olga Liliana Munera Franco**, biba na Pereira, Colombia.

•• Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 10 Maart 2025 entre **Kayra Karima Zimeran** y **Ivan Leonardo Delanoy Nuñez**, ambos biba na Aruba Aruba.

oOoOoOoOo

# Gradicimento

Masha masha danki na cada persona cu a duna
**Esteban (Banchi) Koolman**
amor y cariño den cada etapa di su bida. Specialmente pa su salud, cuido y na su despedida di e mundo aki.
Cu Universo recompensa cada un rikamente pa su bondad comparti cu Banchi.
*Su señora Celeste/ Celestina Koolman*

AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

THE COUNTDOWN TO
**BACK TO SCHOOL**
STARTS HERE!

**BE INSPIRED**



SAVE AWG.101

HP
15.6”R5
8GB 256GB
ENG LAPTOP
NOW
AWG.999
WAS AWG.1099.99




SAVE AWG.200

HP
15.6” FULL HD
4–16GB 128GB
1TB LAPTOP
NOW
AWG.1299
WAS AWG.1499.99



SAVE AWG.301

HP
15.6” 512GB
LAPTOP
NOW
AWG.1699
WAS AWG.1999.99



SAVE AWG.291

APPLE
14.2” MACBOOK PRO
1TB LAPTOP
NOW AWG.4999
WAS AWG.5290



569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE

568-9070
AMC SAN NICOLAAS

HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA





# Varios profesional a ricibi curso di Payroll Pro HRM Advanced



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, e compania VCC International a suministra un curso Avanza di Payroll Pro HRM na un grupo di profesional local.

Sinta dilanti nan cada computer, nan a siña tur e fabuloso yudansa cu e aplicacion aki ta duna esnan cu ta labora den Recurso Humano, y cu ta prepara payroll.

Esnan cu a haya certificado na final ta Angelin Geerman, Gwendolyn Ruiz, y Christian Garcia di SVb Aruba. Tambe a duna certificado na Christine Kock di BDO Aruba. Certificado a bay pa Selienne Gutierrez di Radisson Blu Aruba. Certificado pa Sandrich Bislik di PEDEL Aruba. Certificado tambe na Freddy Barreto.

E curso a wordo duna door di Dick Rikkengaa.

# Truck di Readymix di Beton a bolter na Bonaire



KRALENDIJK: Den fin di siman un accident fuerte a keda registra na isla di Bonaire, ora cu un Truck cu un Readymix riba dje a bolter. Esaki riba e caminda di Tra’i Montaña na e isla.

Polisnan a yega rapido na e lugar di accident, y a tuma nota cu e chauffeur a sali ileso di e accident. E truck mes a kenter y a keda pues di banda.

Dolor di cabez sinembargo, debi cu e truck a blokea henter e caminda, pues tabata dificulta trafico cu ta moviendo direccion di Rincon.

A nota tambe cu cierto cantidad di cement a sali for di e baki, y a basha na banda di caminda unda tin santo. E situacion a bira un dolor di cabez pa asina por hisa y pone bek riba su wielnan. Ningun informe oficial ainda pa cu e causa di e accident.